AWE Mainta

Juli 18, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



Durante reunion na New York

A trata necesidad pa economia circular

Pagina 11

Cumbre di Ministernan di Husticia

No a trece mucho claridad riba puntonan di discusion

Pagina 11



Taxistanan ta rabia

Pagina 2

Vocero di taxistanan

Minister Chris Romero a desapunta nan, e no ta cumpli cu su palabracion haci

E diferenta asociacion di taxista a tene conferencia di prensa, unda nan a trece algun punto dilanti, pasobra nan a keda cla cu tarifa di prijs di taxi, pero e regulacion a haci cambionan na dje, mientras esey no tabata e palabracion.
E regulacion a pasa den man di dos Minister anterior y a pasa den esaki tambe cu Minister nobo y Chris Romero a bay di acuerdo.

Tabatin algun cambio solamente riba e tarifanan. A keda di atende algun cos y a oficializa e lista di prijs cu no tabata palabra. Minister Chris Romero a reacciona di biaha inmediatamente alegando cu semper e ta habri pa discuti y dialoga.
A yega na acuerdo pa cu e tarifa nobo, pero no p'e condicionnan nobo. Si kier papia riba e condicionnan nobo, sigur e ta dispuesto pa discuti.

E lista prijs tabata uno updated cu e aumento di BBO hinca aden. Tabata hopi cla cu semper nan a cay atras den nan prijs, segun Linda Orman. Tabatin cosnan cardinal pa negocia na mesa. A pasa den e prijs y regulacion. Esaki a wordo entrega pronosticando e aumento di Gobierno cu e regulacionnan. DTP mester a oficializa esaki solamente. Tin cos cu a wordo palabra y Director di DTP a cambia un cos riba su mes y esaki e taxistanan no a aprecia.

Minister Romero a pidi pa keda cla den un luna y el a keda cla den un luna. Semper a traha unda antes papia di un solo ruta. Nunca e cos a wordo drecha manera mester ta. Pa mas cu 15 pa 20 aña tin hopi cos cu a wordo laga atras.
Drive sharing ta algun di e regulacionnan cu a wordo hinca aden. Minister ta haciendo cambionan sin haya aprobacion di e taxistanan segun Linda Orman...
Ora nan a descubri esakinan cu e tarifanan, a manda pidi reunion mesora cu Minister Romero.
Dianan a pasa y nada a sosode, pasobra Minister Chris Romero tabata den exterior.

Dia 16 awor lo ta un siman cu nan ta wardando riba e Minister pa un reunion. Hopi ta kere cu e regulacion a keda aproba. Awor aki no a firma nada. Tur cos mester ta poni den ley p'e bek up e taxista. Nan a splica den detaye dicon a pone e regulacion. Nan tin e derecho di dicidi den nan auto..

Cada ken cu yega como turista a bin pa bay den su mesun taxi di acuerdo cu su budget. DTP no por dicidi di hinca un famia den diferente taxi. Tabata lanta e turista y fluctuacion tabata bay hopi bon. Hopi cos ta tuma tempo. No ta yega Aeropuerto y tin hopi trafico y ta tarda pa bo yega. Nan ta handle 1/3 parti di e turistanan cu ta yega Aruba, segun Linda Orman...

Tur hende ta riparando hopi cos. Ta focus riba taxi sin mira e otronan. A sacanan di Aeropuerto, pasobra taxi ta stroba y tin mas auto straño particular para dilanti Aeropuerto. E trafico ta bay hopi rapido. Den un rato ora mester taxinan mes ta comunica cu otro y mesora mas taxi ta yega. Linda Orman como vocero a splica cu tres Minister a pasa den e regulacion.
A bay hasta di acuerdo pa pone sign riba e taxi constant y un number geel cu preto pa identifica e taxi. Ta fastioso tende un turista cu no por confirma cual taxi el a subi. Mas y mas hende turista ta wak number y subi e taxi.





Tin personanan ilegal cera den cas y ta wordo menasa

‘Si bo sali mi ta yama imigracion’

CU e promesa di un bida miho y documento legal, homber na Aruba ta invita hende muhe cu ta ilegal pa biba den nan cas. Djey e portanan ta cera na yabi y e personanan sin documento no ta mira claridad di dia mas.
Esaki nos por a lesa riba e website di Caribischnetwork, cu hasta no tin hende por kere den e storia aki.
Esnan cu no tin status legal ainda, nan ta conoce un muhe cu tabata cera cerca un Arubiano den cas. E hombernan tabata priminti nan un permit di estadia pa cria di cas (live in).
“Pero nan no ta regla nada. Nan ta cera nan den cas di manera cu nan no por sali afo mas.
“Si purba huy ta para esaki cu menasa manera ‘si bo sali mi ta yama Polis of Inmigracion’.

Un señora victima ta conta con vulnerabel bo ta como muhe ilegal na Aruba.
Magdaly Maduro, coordinador di Fundacion pa Hende Muher den Dificultad (FHMD, kende ta yuda muhenan den situacion di violencia domestico) sa di e practicanan aki.
Tur luna e ta ricibi un promedio di tres victima cu a wordo cera den cas contra di nan boluntad. Esakinan no ta solamente muhe ilegal sino tambe muhe di e isla mes.

Luna pasa, segun Magaly Maduro a tuma contacto cu Minister di Asunto Social, Glenbert Croes. Esaki pasobra den un siman tres muhe Venezolano ilegal cu a wordo cera den cas a logra huy, y a acudi n’e cas di crisis.
“Ainda e tres muhenan aki ta keda aki”, e coordinador a conta. Casi nan no ta papia di e loke nan a pasa aden. “Nan tabata masha reserva último tempo.”

‘Nan mester a cana rond sunu henter dia’Magdaly Maduro di FHMD a duna di conoce.
Tanto Arubiano como no-Arubiano ta cera e muhenan, Maduro ta conta. E ta corda bon bon un victima di Sur America di 21 aña di edad. A busca e mucha pa bin Aruba pa bin casa.
“E no a topa su casa nunca anteriormente, pero mesora el a bay biba cerca dje. Únabes den cas tur porta a cera na yabi, e no tabatin permit pa bay niun caminda y e mester a cana rond sunu henter dia.

Si e homber tabatin gana e mucha muhe mester tabata dispuesto.” Despues di un guera un anochi a saca e mucha pone pafo blo sunu y el a logra huy bay n’e bisiñanan cu a hib’é FHMD. Cu donacion e fundacion a cumpra un pasashi p’e por a bay su pais bek.
E dama ta bisa cu e status ilegal ta haci e muhenan vulnerabel pa abuso. E mes tabatin un relacion cu un persona di e isla kende tambe kier a yud’é cu su papelnan. Pero riba un dia e persona a perde control y a dal e un bofta.

“N’e momento ey e no tabata sinti su mes sigur mas y proteha, pasobra e no por a bay Polis.”
Y ta exactamente e pensamento ey cu no ta klop, Magaly Maduro ta enfatisa.
“E ilegalnan no mester lubida cu nan tin derecho, esta derecho humano basico. Un caminda den comunidad a lanta e fabula cu si bo entrega keho mesora ta deportábo. Esey no ta berdad, ta trata bo keho mescos cu cualkier otro.”
E ta stimula e muhenan pa bay Polis. “Sino loke e abusadornan ta haci ta bira custumber y bo ta duna nan chens di sigui terorisa muhe”.

ACOGIDA DI MUHER ILEGAL NA PELIGER
FHMD ta calcula cu mas o menos 25% di e victimanan cu nan ta yuda ta ilegal. Diferente nacionalidad ta pasa: Venezolano, Colombiano, Haitiano, Indio y Chines. E fundacion ta enfatisa cu nan no ta sostene ilegalidad. Si nan ta duna muhe ilegal na peliger acogida, sin denuncia nan.
Banda di FHMD Aruba tin tambe un organisacion, encabesa pa Comisario Jeanette Richardson Baars, esta cu ta lucha contra di contrabanda di hende, kendenan aparentemente no sa di e hechonan aki?





ROCCO Tjon, lider di fraccion di MEP a manda un mensahe cla siman pasa, ora cu el a laga sa cu si awor, dia 1 di juli a para introduccion di cobranza pa recogemento di sushi. Por para tambe pa dia 1 di januari proximo.
Un mensahe bon cla, cu si esaki t'e caso, Minister Otmar Oduber a haya advertencia di un posibel falta di confianza den su persona.

+++++++++++

Tin miembronan di sindicato cu conoce e meta di sindicalismo cu ta sumamente rabia cu e forma con cierto sindicato ta coriendo campaña entre nan miembronan pa bula cabes di trahadonan den departamento di Gobierno si bo no ta MEP. Preparabo ora cu Minister nombra su management team ya cu Director mes nan a bula kico lo ta di un pober trahado.
+++++++
Cu e accion di sindicato y su miembronan cu ta prostituyendo nan mes cu e Gobierno actual pa bula cabes di tur esnan cu no ta MEP ta keda confirma un biaha mas cu MEP ta un partido MENTIROSO y sin ESCRÚPULO.
++++++++++

Cu introduccion di medida, e.o. BAVP, Gobierno no a percura pa EDUCA of INFORMA pueblo kico e mester paga, pero no lagu'e pa tur negociante fiha nan prijs, y consecuentemente e PUEBLO CONSUMIDOR ta paga mucho mas.
Unda e control priminti a keda?

+++++++++++++

Ata Prome Ministere Evelyn Wever Croes na New York den reunion di Nacionnan Uni, den representacion di Gobierno di Reino, loke el a critica tempo cu Mike Eman, riba peticion di e.o. Prome Minister Mark Rutte a representa Reino Hulandes. Dicon awor si ta bon y anteriormente no.

++++++++++++

Ta increibel pa tende gritonan di corupto y corupcion entre esnan cu sa miho, e gritonan ey tawata efectivo den añanan 60 pa 80 pero di nobenta bin ariba tin un sistema di informacion cu yama internet. Stop di haci BOSO mes ridiculo si BOSO NO tin prueba.
+++++++++
Desde cu Otmar a drenta politica su nomber a bira sinonimo di corupcion, awo ta straño cu ABO ta sinta den su scochi AWE y ainda bo kier papia di investigacion y corupcion. Otmar na diferente ocasion a bisa cu su coleganan actual NUNCA a haci un DENUNCIA contra di su persona y cu ta keiro nan a bay keiro na Ministerio Publico. Cu e palabranan aki e ta confirma cu Xiomara, Dangui, Bess y nan lider ta un set di RIDICULO cu semper a yam'e pa ladron y corupto y nunca a haci un denuncia serio contra di su persona. "Con abo cu a vota pa un partido gañado ta sintibo awe???.
+++++++++

Minister Dangui Oduber, lo perde su di dos caso cu Jerry Staring, kende e ta bisa e no a retir'e, pero e no kier mir'e mas como Director di DVG, pasobra esey Huez no a dicta den su veredicto. Wel awor, Huez lo bisa Dangui Oduber, si e no cumpli cu su veredicto, e lo tin cu paga un "dwangsom", cu Chicote no sa ainda, cuanto e lo bira.

+++++++++++++++

Si nos tin un Gobierno sin miedo, anto pakico Dangui Oduber mester manda su bodyguardnan bay intimida trahadornan di DVG, of bay spiona kende a bay manifesta y kende no. Manera a ser declara, DVG tin un 120 trahador, di cual un grupito di 20 + so a manifesta of protesta. Esaki no ta representa mayoria. Por ta pa TOPA si?

++++++++++++++

Chicote no sa kende t'e consehero(nan) di Minister di Economia, cu a bin cu e briyante idea pa cambia orario di haci negoshi, esta for di 6 or di mainta te mei anochi. Pa yuda ken? Na Merca mes tur mall ta cera pa 9 or di anochi, aki na Aruba, esnan cu lo probecha di esaki, t'e negoshinan Chinees, cu no ta emplea ningun Arubiano, pero nan mesun hendenan.

++++++++++++

E silencio di parti di ATIA, Camara di Comercio, pa no keda sin menciona, SNBA, no a habri nan boca pa protesta e orario nobo aki. Y asina ta pensa cu e ser humano ta central, cu lo mester bay traha mucho mas, pasobra ningun doño di trabao lo bay na emplea mas hende.
Pakico Gobierno mes no ta duna e ehempel, laga e ambtenaarnan bira mas productivo, stipulando orario nobo, e.o. diasabra mainta tambe.

+++++++++++++++++++

Tin sindicato cu kier reduccion di ora di trabao pa siman di 48 pa 45 y hasta pa 40 ora pa siman, Cu e orario nobo aki, sigur esaki no ta wordo logra. Y ta net e clase trahadornan aki, t'esnan mal paga y nan ta dificil pa organisa den un sindicato.

++++++++++++++

Ridiculo tin cu interpreta declaracion di nos flamante Prome Minister, Evelyn Wever Croes, kende a bolbe culpa AVP p'e hecho cu ora cu a muda haf di container, no a laga investiga direccion di huma y awe tin como consecuencia cu un huma dañino ta bin riba e trahadornan di haf di Barcadera. Pero den mesun rosea a bisa cu parti di e falta aki ta tambe APA y ASTEC, cual companianan no a percura pa investiga esaki.

++++++++++++++

Awa no ta yobiendo den e dianan aki, manera a spera. Solo ta mas cayente cu nunca. Na opinion di Prome Minister Evelyn Wever Croes, esaki ta falta di Gobierno di AVP, cu no a investiga esaki.

++++++++++++

Hopi hende cu nos a topa ariba caya a expresa nan felicidad cu Otmar a pone un bari cora cu geel envez di un bari blauw cu tambe lo por tawata bon bini pa tira sushi aden ya cu aki e ta cumpli cu su deseo di sigui ridiculisa e partido MEP. BOSO tin cu sigui guli y manda abou TUR loke cu e haci cu boca cera, pa esnan cu NO conoce ainda falta pa bay conoce hopi mas

++++++++++++++++++

E noticia mas positivo di siman pasa tabata cu Minister di Husticia Andin Bikker a logra haya Parlamento completo, esta a sa di uni tur partido pa mira den un solo direccion. No laga Hulanda mishi cu nos sistema hudicial, bao di e capa di cambia e protocol di RST, unda Hulanda kier mas di bisa.

+++++++++++++++

Loke tambe tabata otro ridiculez, ta ora cu mesun Minister Andin Bikker a culpa su predecesor di no a percura pa e.o. Wardanan di Polis no a haya Wi-Fi. Algo cu no ta tarea un Minister, pero di e Hefenan di Departamento.
Pesey awor nos a tende cu den e Wardanan di Polis, no tin suficiente pen p'e Polisnan por haci nan trabao. Minister Andin Bikker mes lo bay cumpra e pennan aki awor?

++++++++++++++

Habri Caya Grandi, no ta un solucion pa hopi hende. For di tempo cu a bisa cu lo condena e trafico den Caya Grandi, e ta destina pa muri. Tuma ehempel di e.o. Breedestraat na Corsou, tuma Lincoln Ave na Miami, tur a muri, ora a dicidi di elimina trafico.
Pakico no ta haci Playa un ciudad tax-free? Cambio di orario, tampoco ta un solucion. Fuera di esey e cambio di orario aki, maske ta ser bisa cu e no ta nada nobo, e no a wordo debidamente splica. Pasobra e Chineesnan ta masha contento, maske nan tin e permiso caba pa keda habri te mei anochi caba.

+++++++++++++++

Danki na Tele Aruba, pueblo por a sigui y mira e weganan di Mundial Russia 2018. Y sigur n'e sponsornan. E critica cu tin ta, pakico e comentaristanan, siendo Arubiano, no por papia Papiamento. Nan kier show off, cu nan a biba tempo na Hulanda, y ta usa termología na Hulandes. Pakico?
Y siendo cu e aña aki a keda proclama como Aña di Papiamento.

+++++++++++++

Papiando di Papiamento, algún dia pasa, Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a duna di conoce cu den cadena di husticia, tin hopi di nan cu tin "taalbarriere", esta cu e.o. tin hopi Polis cu no por ni traha un procesverbaal na Hulandes of miho dicho na bon Hulandes. E remarca aki a cay den mal tera cerca hopi Polis cu no a gusta e remarca aki..

+++++++++++++++++

Aparentemente Parlamentario Endy Croes no sa su trabao como Parlamentario, ora e ta reclama cu el a haci hopi pregunta for di maart na ATA y te awe e no a haya contesta. Ta logico, pasobra ATA no mester responsabilisa nan mes na ningun Parlamentario, pero loke cu Endy Croes mester haci ta, haci bo preguntanan na Minister concerni, y den e caso aki Dangui Oduber.

++++++++++++++

Un pregunta cu nos a haya, cu Chicote ta kere cu e ta valido: Tabatin un destaho publico pa cumpra e mini-containernan pa recoge sushi? Serlimar a paga esaki for di su propio presupuesto?
Chicote lo a aprecia si por haya contesta riba e preguntanan aki.

+++++++++++++++++++

Drs. Paul Croes, pasobra el a haya un caha di cerbes regalo, e ta ser acusa di acto fraudulento. Awor con lo yama un Minister, kende a haya un biahe gratis, bulando pa Medellin, cu Learjet priva? Ningun musca ta bula. No por, ta di spera cu Hues den caso di Paul Croes tuma nota di esaki tambe.
+++++++++++++++++



"Ki dia nos ta haña un gobernante asina'ki?"
Un ferviente lesador di Chicote, kende ta masha al tanto di loke ta noticia rònd mundo a haci e pregunta mencioná ariba y a splica dicon el a haci e pregunta, net awor den momento di crisis na Aruba.
Sra. Kolinda Grabar-Kitarovic ta Presidente di Croacia y manera el a subi na poder el a haci e siguiente gestonan: 1. El a bende e avion presidensial; 2. El a bende 35 Mercedes Benz cu Ministernan tabata usa; 3. El a hinca e sèn den caha di Gobierno; 4. El a baha su salario di dje y di su Ministernan cu 50%; 5. El a baha e gasto y salario di Embahador y Consulnan cu 60%; 6. El a aumentá salario minimo pa sector privá; 7. El a eliminá pensioen di e Senador y Congresistanan y 8. E ta papia 7 idioma y no tin aire di superioridad y actitud sobervio cu ningun hende.
Lesadó di Chicote kier sa: "Dicon nos no ta pidi Croacia p'e fia Aruba nan Presidente maske ta pa algun dia pa siña nos gobernantenan incompetente con mester actua ora nan ta na poder y pais ta den crisis!"

Parlamentario Benny Sevinger

Gobierno a priminti sueldo minimo di 2200 pero ta ranca 130 miyon di pueblo

GABINETE Wever Croes den un lapso di 10 luna na mando, a converti su mes den e prome gobierno cu pueblo di Aruba a conoce, cu ta bisa un cos pero ta haci otro cos y Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Benny Sevinger, a mustra cu e contradiccionnan ta riba tur nivel.

Tin un lista di contradiccionnan di e gobierno MEPPORRED cu e actual mandatarionan a priminti cosnan durante di campaña electoral, pero awor ta presionando y castigando pueblo pa su falta di vision y su falta di capacidad.

"Un di e ehempelnan mas cla di e manipulacion di gobierno di prome minister Wever Croes, ta cu entre otro a cuestiona e asina yama 'bestaand minimun" insistiendo cu salario minimo no a yega pa un famia bida di dje y ta mesun hendenan aki a priminti cu lo cambia esaki ora cu nan drenta den gobierno.

Tur hende por corda cu e actual Minister di Asuntonan di Labor y Social, Glenbert Croes, na varios ocasion den ultimo añanan, a sigura pueblo cu algo tin cu wordo haci pa yuda esunnan cu ta gana sueldo minimo, ya cu su persona y su partido no ta kere c'un famia por sobrebibi cu e actual sueldo minimo di 1711,15 y cu ora cu MEP drenta gobierno, nan lo cambia esaki al instante.

Mescos cu otro promesanan haci, pueblo por a ripara cu e promesa aki di aumenta sueldo minimo tabata otro triki mas di gabinete Wever Croes, ya cu na luga di aumenta sueldo minimo te cu 2200 manera entre otro Minister Glenbert Croes a priminti, e gobierno aki ta bira ranca 130 miyon for di pueblo y tambe for di esunnan cu ta bida di sueldo minimo.

Aki ta bon pa mustra cu net e ministes Croes aki tin un suma d 17 miyon pa su ministerio di asuntonan social pero te cu awor ningun caminda por a haya un señal na kico e lo bay gasta e placa aki.

E grito promocional, e grito cu e hende lo ta central pa e gobierno aki, a transforma su mes den un grito di fantasia, un grito di mentira ya cu na luga di alivia e situacion di esunnan di entrada minimo, gabinete Wever Croes a dicidi di hinca man den cartera di henter pueblo pa e por haya e suma di 130 miyon florin pa e por haci y deshaci contra e mesun pueblo aki.

Minister Glenbert Croes no ta ni papia mes di sueldo minimo mas, no ta duna indicacion algun cu e lo cumpli cu e promesa cu el a haci na pueblo, na tur esunnan cu ta cobra sueldo minimo y e tin otro coleganan cu durante reunionnan publico den pasado, a atende cu e punto di "bestaand minimum" manera minister di husticia Andin Bikker pero su persona tambe tin 10 luna cu e no a papia mas di bestaand minimum.

Loke si e gobierno aki ta haciendo ta di sigui haci, ta impone medida contra henter comunidad, cu aumento di BBO y BZV, cu introduccion di accijns riba gasolin y hasta purba di cobra pa recogemento di sushi den un forma nunca antes bisto.

Ta mesun gobierno aki cu a sigura pueblo cu nan lo percura pa busca gasolin mas barata, ningun caminda por mira di unda nan ta bay saca e gasolin mas barata aki pero al contrario a dicidi di impone accijns riba gasolin pa nan saca un extra 10 miyon cu ta bolbe reduci e salario minimo di un ciudadano mas ainda di loke nan mes a bisa cu no a suficiente.

Fuera di esakinan a mesun ministernan aki di gabinete Wever Croes a sigura pueblo cu nan lo bay baha prijs di awa y coriente pero a bira ranca miyones na dividendo for di e companianan aki pa financia nan maneho cu nan kier hiba, loke ta pone cu e promesa aki tambe tabata otro promesa falso ya cu nan lo no cumpli cu esaki," Parlamentario Benny Sevinger a declara.



Minister Rudy Lampe no sa kico AVP kier logra cu peticion di un reunion di Parlamento

FRACCION di AVP ta preocupa cu algun desaroyo, e.o. pa cu e maneho cu Minister Rudy Lampe ta hibando, cu ta motibo cu el a duna un aclaracion.
AVP no ta corecto pa pensa, cu tin violacion di mocionnan aproba den Parlamento, pa cu independisacion di DPS. Nada di esaki ta berdad.
"E move di AVP, ta responde solamente na un move politico di partido AVP, partidista, pero e no tin nada di haci cu e muchanan nan interes of interes di enseñanza of interes di Aruba".

E integracion di Middag y Avond MAVO, sigur no ta impugna cu e mocion aproba den Parlamento. E mocion aproba tin otro motivacion su tras. Manera ta conoci, e accion di firma di docentenan di DPS, ta bisa di no kier bay den un otro fundacion di Openbare Onderwijs.
Aki ta trata di docentenan cu ta keda duna les na Middag y Avond MAVO, haciendo un trabao extra. Y nan ta wordo paga p'e "losse uren", dunando les.

Segun Minister Rudy Lampe, e docentenan aki no ta forma parti di un otro fundacion. Nan tin nan trabao caba y den nan ora liber ta duna les. Y esaki no ta afecta nan posicion como docente. Si tin hende cu ta traha n'e bureau (5 hende), kendenan no ta dunando les. Nan tin e proposicion di ta na disposicion di SAA of si ta desea, nan por haya otro posicion na DPS. Of despues di un aña, nan por scoge e rumbo cu ta mihor pa nan.

Pa loke t'e dos adjunt directornan, nan tin nan trabao, di cual un di nan ta keda cu su posicion cu e tin y e otro lo amplia su oranan di trabao, manera e mes a indica. Y nan tin nan full-time job. Pesey e move di fraccion di AVP ta mustra interes partidista, ya cu no tin violacion di ningun mocion, Rudy Lampe a reitera.

E propio Marlon Sneek y Jennifer Arends Reyes, ambos ta trahando pa dos stichting y no tin nada irregular pa cu esaki, unda cada uno a scoge pa keda traha cu nan fundacion.
Ta bon p'awe inscribi esnan cu kier cuminsa cu sea Middag of Avond MAVO y asina brinda tur esnan cu kier sigui studia. Si Rudy Lampe mester admiti cu a surgi un cambio administrativo, sigur e forma di pago, cu a keda coregi.



Di acuerdo cu Booshi Wever

Ta 9 aña pasa cu e facilidad na Parkietenbos a cuminsa funciona

DIA 17 di juli 2009, esta 9 aña pasa, e facilidadnan na Parkietenbos a wordo poni den funcion p'asina por procesa sushi y na mes momento cuminsa cu e ultimo fase pa caba di alivia e situacion p'e habitantenan di Parkietenbos y Simon Antonio.
Tabata trata aki di un proyecto di "WasteAway- facility" cu Bouldin & Lawson a realisa na Aruba. E intencion tabata pa logra un solucion permanente y sostenibel pa loke ta trata procesamento di desperdicio, segun Booshi Wever.

Sostenibel den e caso aki UPP ta referi no solamente na tecnologia, pero tambe financieramente. Pues un solucion cu nos como Aruba lo por a carga.
Awor nos ta scucha cu kier bin cu un solucion, esta un incinirator pa WTE, pero cu tin hopi pregunta riba e costo y durabilidad di esaki y tambe p'e medio ambiente. Pues con sostenibel e ta y con nos por carga esaki, mirando cu Minister Otmar Oduber kier bin cu un proyecto cu ta costa rond di 320 miyon florin y cu su operacion lo ta rond 18 miyon florin pa aña.

E maneho di desperdicio e tempo ey tabata dirigi riba stop e kimamento riba dump, loke a sosode entrante 1 di mei 2002, pa alivia e habitantenan.
A sera e dumpnan na Vader Piet y Jaburibari, cu despues a bira un parke di recreo. A bin cu e planta di Bouldin & Lawson pa procesa e sushi y baha e sero di sushi na Parkietenbos.
E planta aki a wordo inaugura riba 17 di juli 2009 y a funciona te na final di november 2009, na momento cu e boycot a cuminsa dor di Mike Eman, Mike de Meza, Benny Sevinger y no lubida Otmar Oduber y otronan, haciendo cu e pueblo di Parkietenbos y becinderio a bira victima.

Segun Booshi Wever, tristo cu awe nos por mira cu Otmar Oduber, kende tambe a percura p'e boycot pa mas cu 7 aña, ta pretende awor di t'e angel wardador di e bario. Pero tur loke ta bay sosode ta cu na augustus aki lo bay tin un show completo y na final ta pueblo ta bay paga p'e. Lo bay pasa un kartelheffing p'asina acomoda tur su amigo y financistanan.
Y parce cu no tin orea pa scucha kico ta biba den comunidad. No tin oido pa realmente discuti tur posibel solucionnan, corda pa yega na stipula un maneho duradero y sostenibel financieramente pa nos pais.

Mas tristo ta pa mira kico e boycot contra e planta tabata ta. Den e Evaluation Report, cu Bouldin & Lawson a traha, despues cu Minister mes a paga nan pa bin haci un investigacion, ta resulta cu e boycot no ta solamente tira piesanan den e crusher, pero tambe destruccion di instalacion dor di corta kabelnan, horta koper, mescos cu partinan di hero.
Tambe e raport aki ta bisa cu asina mes e planta por wordo poni den operacion, pa un suma di 1,7 miyon dolar.
Compara cu e 200 miyon dolar cu Otmar Oduber kier bay gasta, esaki t'e solucion riba corto plazo cu por haci, esta di hinca 1.7 miyon

Below, a table (Table 1) is provided showing the operational status of each segment of each process line. The primary cause for the individual sections being inoperable is marked. Brief comments are included which describe the root cause for the equipment being out of service.

Engineering Inspection & Evaluation Report
March 28, 2018

Table 1 – Equipment Operation Status

Process Section	Operable	Primary Cause(s)			Comments
		Mechanical	Electrical	Other	
Pre-Shred feeding Line 1 & 2	No[1]		X		Power supply cables cut. Otherwise, components of equipment removed.
Process Line 1	No[2]	X			Hydraulic controls damage; key mechanical components removed.
Process Line 2	No[1]		X		Power supply cables cut. Otherwise, components of equipment removed.
Ferrous Removal System Line 1,2,3	Yes[3]				Potential for power supply cables being cut; not visible during evaluation
Separation System Line 1	No[1]		X		Power supply cables cut. Otherwise, components of equipment removed.
Separation System Line 2	No[1]		X		Power supply cables cut. Otherwise, components of equipment removed.
Pre-Shred feeding Line 3	No[4]	X	X		Power supply cables cut. Numerous components of equipment removed.
Process Line 3	No[5]	X	X		Power supply cables cut; key mechanical and electrical components of line
Separation System Line 3	No[1]		X		Power supply cables cut. Otherwise, components of equipment removed.
Fluff Truck Loading System	No[1]		X		Power supply cables cut. Otherwise, components of equipment removed.
Chiller, hydraulics cooling	No[6]	X			External & internal components removed from chiller; inoperable.
Boiler 1 & 2, steam supply to lines	Unknown[7]			X	An internal inspection must be performed to determine condition of boilers.

1 In addition to power cables cut; equipment guarding for operator safety or waste spillage has been removed.
2 In additon to hydraulic controls damage; key mechanical equipoment and hydraulic cylinders have been removed.
3 All power supply cables appeared to be connected to motors and electrical panels.
4 In addition to power cables cut; one conveyor completely stripped of safety & spillage prevention guarding.
5 In addition to power cables cut; the main control touch screen for Line 3 & hydraulic cylinders have been removed.
6 The copper coils and controls of the chiller, used to cool hydraulics & electrical cabinets, have been removed.
7 ... for the extended downtime. Both must be internally inspected & tested.

dolar y pone e planta cu t'ey caba den funcion bek. Pero naturalmente cu esaki no ta lucrativo p'e Minister, ya cu no tin probecho financiero pa saca aki.

Ta di lamenta pa mira loke e raport aki ta papia di dje, cu ta mustra con leu un Gobierno di AVP-POR por a bay, esta di boycotea e planta aki, djis pasobra e ta di un otro signatura politico. Esaki t'e tristo di Aruba cu nos ta biba aden, Booshi Wever a sigui señala.

UPP ta kere cu ta bira tempo p'e partido mas grandi den e coalicion y di oposicion lanta fo'i soño y realisa loke e Minister aki ta bin ta haciendo. Ta bon pa nan por pasa den e raport aki cu Bouldin & Lawson a traha, pero tambe realisa cu e rumbo cu e Minister aki t'aden ta liña recta contra e pensamento di e fraccion.
Pasobra contrario na loke e.o. Presidente di Parlamento sr. Ady Thijsen ta bisa, cu ainda tur cos ta habri y por bay tur caminda, e Minister y e Directornan y Hunta di Supervision di Serlimar ta sigui compromete Serlimar y nos pais, ya cu ta bay contra nos codigo penal.
Pasobra e ta comprometiendo nos pais, sin cu e tin presupuesto p'e.

E Directornan hunto cu e Hunta di Supervision tambe ta responsabel p'esaki. Nan no por bay sconde tras cu ta Minister a duna opdracht, pasobra nan ta para responsabel pa nan actonan. Minister por duna "algemene aanwijzingen", pero no por duna instruccionnan directo, manera e.o. e fixed bidding p'e trucknan, huurmento di facilidadnan na Pos Chikito, dunamento di contractnan di e loading na Sero Teishi sin ningun clase di destaho publico, etc etc.

Tur esaki a sosode, pero parce cu Parlamento no tin interes pa atende y unico caminda cu ta resta ta Ministerio Publico, Booshi Wever, lider partido UPP a conclui.

"Gobierno hunto cu ATIA, APA, ASTEC y WEB trahando riba solucion pa e molester di huma riba waf na Barcadera"

DIALUNA atardi Minister di Finanza, Economia y Cultura den representacion di Minister President a reuni cu representantenan di ATIA, APA, ASTEC y WEB riba e situacion cu tin na waf di Barcadera na unda cu ora cu biento cambia di direccion ta bin WEB diligentemente pa busca solucion pa e situacion aki cu no solamente por pone salud di hende na peliger, pero tambe ta trece cun'e e risico cu barconan cu normalmente ta trece carga pa Aruba, por tuma e decision di no bin mas na nos waf y desvia bay otro isla.





molester riba e waf door di e huma di WEB.

Algun dia pasa Minister President a sinta cu e grupo aki pa scucha kico e problema ta y a traha hunto cu Esaki sigur lo trece un problema aun mas grandi pa nos comercio kende por keda sin ricibi mercancia of cu mester haci extra gasto pa por trece e mercancia via otro barco cu mester bay busca e carga cu ta wordo baha na otro isla.

Durante e reunion ATIA a enfatisa e necesidad pa por yega hunto na un solucion mas lihe cu ta posibel pa evita e scenario cu e barconan di carga cu ta percura pa 80% di mercancia na Aruba, keda sin bin of no bin na un manera regular mas na nos Pais. Un solucion tambe ta necesario pa asina evita cu comercio ta wordo confronta cu paro di trabou na waf, ya cu tardansa tambe ta trece extra gasto cun'e.

Den e reunion WEB a duna un bista di e solucionnan cu tin a corto, mediano y largo plaso. Por ehempel, a corto plazo ta deliberando cu Refineria di Aruba pa por haya fuel oil cumpra cu tin un porcentahe hopi mas abou di sulfur cu locual awor WEB ta haci uzo di dje. Haciendo uzo di esaki, kisas por mengua e molester di





Continua riba siguiente pagina

UNICEF dispuesto pa yuda Aruba den bienestar di nos muchanan

Premier señora Evelyn Wever-Croes tabata na New York.

PREMIER hunto cu Minister Plenipotenciario na Washington señor Andy Lee a reuni cu señor Omar Abdi, Deputy Executive Director UNICEF. Nan a topa tambe cu señora Henrietta Fore, Executive Director of UNICEF.

"Mi a splica nan di e retonan social na Aruba y e prioridad cu nos Gobierno ta pone na atende cu e retonan aki, irespecto e situacion financiero. Mi a splica nan cu nos mester di un "Child Protection System", cu ta yuda nos brinda proteccion structuralmente na nos muchanan. Pa asina, ora e ehecucion di e crisisplan social pasa, nos keda cu un sistema duradero y confiabel na luga pa nos por ta trankil cu nos muchanan ta bon protegi. E parti mas importante ta cu nos tin sosten di Parlamento y di comunidad pa cu esaki, y nos ta den e situacion unico cu nos tin fondo cu a wordo poni disponibel door di Hulanda di locual a resta di FDA," Premier a indica.

Unicef no ta presente na Aruba pasobra nos ta parti di Reino y pasobra nos per capita income ta mas halto cu e range den cual Unicef ta opera.

Sinembargo, en bista di e maneho y vision di nos Gobierno, nan a duna nan palabra di lo yuda nos den esaki. "Mi a enfatisa cu e momentum ta awor: nos tin un Minister di Asuntonan Social determina y pasiona pa e causa. Nos tin un Gobierno y un Parlamento cu ta sostene e causa, y nos tin fondo. Unicef a felicita nos Gobierno cu ta pone prioridad na bienestar di nos muchanan y mi ta hopi orguyoso di esey", Premier Wever-Croes a finalisa bisando.



Continuacion pagina anterior

e huma pa esnan cu ta labora riba of ta haci uzo di e waf. Pa verifica esaki WEB hunto cu ASTEC lo percura pa pone meter pa asina por midi e efecto di e huma den aire riba waf prome y despues cu WEB haci uzo di fuel oil cu menos contenido di sulfur. A mediano plaso WEB a indica cu riba nan agenda di inversion tin cambio di locual ta e boilernan pa machinnan mas eficiente cu lo yuda pa baha e uzo di fuel oil aun mas. Pa largo plaso ta pensa riba e posibilidad pa WEB bay draai riba gas natural y asina kita full di e uzo fuel oil pa su operacion.

Di parti di ASTEC a wordo indica cu den e tempo cu tin mester pa yega na un solucion structural pa e problema di huma di WEB, nan lo provee nan empleado cu material di siguridad manera mascara y pa□a special pa asina mitiga e efecto cu e huma por tin riba salud di e empleadonan. Esaki ta necesario ya cu pa cualkier solucion nos mester por conta riba algun luna di tempo pa nan por wordo implementa y midi pa comproba nan efectividad.

Di parti di Gobierno Minister Maduro a indica cu tin hopi atencion pa locual ta pasando na nos waf y cu ta trahando hunto cu WEB riba un solucion structural. A pidi esnan na mesa y ta haci un apelacion na tur stakeholders envolvi pa brinda un espacio un rato pa e decicionnan necesario por wordo tuma. Den e tempo pa por yega na implementacion di solucion, ta spera di por conta cu e cooperacion di tur hende pa e operacion di waf por sigi normal pa asina nos evita problemanan mas grandi pa nos Pais. A keda palabra cu dentro di poco lo reuni atrobe pa indica ki solucion concreto Gobierno hunto cu WEB ta yega na dje.



Colombia tin un paspoort hopi mas sigur awo

CIUDADANONAN di Colombia residencia na Aruba mester tene cuenta cu e Gobierno di nan país ta bay cuminsa otorga e documento di biahe aki cu ta contene mas aspecto di siguridad. Esnan cu ta residencia na Aruba por haci e tramite aki via di Consulado Colombiano na Aruba, a wordo splica den un encuentro cu prensa teni recientemente unda tabata presente e.o. Consul Mirza Gnecco.

No ta un obligacion pa e ciudadanonan saca e documento nobo aki, e Consul a informa. Manera ta conoci, algun aña atras Colombia a introduci e paspoort nobo cu ta contene un chip pa cual nan no mester busca e documento nobo cu ta wordo otorga awor.

El a menciona cu si e paspoort ta vigente ainda no ta necesario pa inicia e proceso aki cu ta costa 145 florin. Na prome bista por bisa cu e paspoort nobo ta practicamente igual na esun ultimo. E unico motibo cu a bini cu un ehemplar nobo ta pa cumpli cu standardnan internacional y aspectonan di siguridad di e documento aki, cual ta hopi superior na e paspoortnan anterior. Basicamente ta reenforsa e datonan di siguridad di e documento pa autoridadnan migratorio y pa ahusta esaki na e standard internacional vigente. Por bisa cu ya caba a cuminsa procesa e paspoort nobo na e oficina di Consul di Colombia.

Esaki ta nifica cu tur hende cu haci peticion ta haya e paspoort nobo aki. E rekisitonan a keda igual:

Cedula Colombiano; entrega e pasport bieu y haci pago di 145 florin na banco y entrega copia di e factura na Consulado Colombia. Sra. Gnecco a splica cu e procedura ta uno cu ta bay masha lihe y den un siman di tempo e documento ta wordo entrega na e ciudadano Colombiano.

Consulado preparando pa celebra "20 de Julio"

DURANTE un encuentro cu prensa di Consulado Colombiano na Aruba, a wordo informa di e preparacionnan cu ta wordo haci pa celebracion di e Dia Nacional di Colombia, esta "el 20 de julio". Consulado General di Colombia ta invita pueblo di Aruba pa un evento cultural cu lo tuma luga ariba 20 di Juli awo. E conmemoracion aki lo cuminsa cu un ofrenda floral na Plaza Bolivar pa 5:15 pm y ta wordo sigui pa un marcha na nomber di Paz y Reconciliacion te na Cas di Cultura.

Pa 6:00pm lo tin acto di apertura cu bandera y himnonan cu respectivo palabranan di e autoridadnan di Aruba y Colombia. E evento cultural ta habri cu presentacion di un obra teatral. Tambe lo tin un homenahe na e Premio Nobel di Literatura Gabriel García Márquez, sigui pa un dinamico foro interactivo caminda publico por aporta pensamento y ideanan. Lo cera e evento cu un presentacion musical, un "wine & cheese" y un recordatorio. Entrada ta gratis, pa cual ta invita e colonia Colombiano pero tambe e pueblo di Aruba pa compaña nan riba e dia special aki.

Inscripcion Landsexamen ta tuma luga na september

Seccion Examenbureau di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu inscripcion pa Landsexamen ta tuma luga tur aña na luna di september.

Inscripcion pa Landsexamen 2019 lo habri dia 3 di september 2018 y lo sigui te cu dia 28 di september 2018.

Na landsexamen MAVO/HAVO/VWO 2019 por participa esnan cu entrante 1 april 2019 tin e edad di:

- 17 aña of mas pa por participa na e landsexamen MAVO;
- 18 aña of mas pa por participa na e landsexamen HAVO;
- 19 aña of mas pa por participa na e landsexamen VWO.

Tur demas informacion y documento necesario manera e nformatiebrochure, richtlijnen, examen-reglement, tijdschema, roosters como tambe e formulario pa aplica lo ta obtenibel riba e website di Departamento di Enseñansa Aruba [ea.aw] entrante dia 1 di september 2018.

Parlamentario Benny Sevinger

Minister Oduber ta tratando fraccion di MEP manera un 'poppenkast'

NO tin hustificacion cu gobierno a dicidi di cancela e reunion yama pa fraccion di MEP relaciona cu cobransa pa recogemento di sushi, pa e minister di infrastructura bin duna splicacion na Parlamento riba e decision cu el a dicdi di tuma pa introduci e conbransa aki entrante prome di juli di 2018.

Parlamentario Beny Sevinger di fraccion di AVP ta mustra cu parlamento ta un organo cu mester controla gobierno pero e desaroyo aki caminda ordo a bin pa no sigui cu e reunion, no por ta uno cu ta sali for di gobierno sin mas.

E forma con minister di infrastructura a atende cu e peticion di fraccion di MEP den expresionnan haci, ta confirma cu ta e minister y su coleganan di conseho di minister, ta determina cua reunion por sigui y cua reunion no por sigui.

"E ta algo serio y tristo con tur cos a cana y kico a sosode tanto paden como pafo di sala di parlamento e dia cu e reunion mester a tuma luga, cu a confirma cu lider di fraccion di MEP kende a tuma e iniciativa pa yama e reunion aki, a ser hala un banda y a wordo ordena pa cancela e reunion, cual reunion por a sigui su curso y e minister por a bin duna splicacion riba e maneho cu e kier hiba relaciona cu Serlimar.

Gobierno por a dicidi di cambia e decision, ya cu ta un decsion di e gobierno of di e minister di infrastructura pero na mes momento e no a cambia e situacion cu parlamento kier haya mas informacion riba e decision cu e minister a tuma, apesar cu el a haya casi dobel di e placa riba presupuesto di Serlimar pa 2018.

E pregunta cardinal cu kier a haci na e mandatario Oduber ta kico e kier haci cu e placa extra cu el a haya caba riba presupuesto 2018 pa Serlimar y kico e kier haci cu e placa cu cobrameno di sushi lo a produci ora cu e wordo introduci.

Ta na su luga pa mustra con minister di infrastructura a



hunga su wega di principalmente e fracion di MEP pero de proceso aki cu henter parlamento y ta net e gobierno aki na inicio a papia di un era nobo pa parlamento caminda ta duna e organo aki su respet y reconocimente cu e merece.

E anochi prome cu e reunion durante di un 'coalitieberraad' a tuma e decision cu lo cancela e reunion cu fraccion di MEP a pidi pero e mainta di e reunion por a ripara cu preparacion pa e reunion a ser tuma, luznan cendi, personal di parlamento cla pa e reunion y hasta por a mira trahadonan di minister di infrastructura, trece television den sala y presencia di algun consehero y coordinador di e minister den sala.

Hasta un coordinador di e minister a presenta c'un grupo di trahadonan di Serlimar pa asisti na e reunion y tur esaki despues cu e reunion a wordo cancela di e anochi prome caba.

Minister Oduber mes a duna acta di presencia, a duna declaracion na prensa despues sabiendo cu e mes a forma parti di e decision pa cancela e reunion e anochi anterior caba.

E cosnan aki ta bolbe confirma cu gabinete Wever Croes, ta dicidi tur loke tin cu pasa cu e tres fraccionnan cu ta sostene gobierno y no andersom y esak realmente a pone cu fraccion di MEP ta un 'poppenkast' cu minister di infrastructura ta hala cabuya y dicidi con y ki ora nan tin cu move y haci algo," Parlamentario Benny Sevinger a mustra.

Cumbre di Ministernan di Husticia

No a trece mucho claridad riba puntonan di discusion

Protocol di RST a keda wanta te januari

AYERA Ministernan di Husticia Grapperhaus (Hulanda), Bikker (Aruba), Girigorie (Còrsou) y De Wever (Sint Maarten) a reuní p'e conferencia 'Justitieel Vierpartijen Overleg' (JVO) cu ta tuma lugar cada 6 luna. E biaha akí na Bonaire, bou di presidencia di Hulanda.

Banda di e comunicado di prensa emiti ayera tardi, nos di AWEMainta a componde cu Minister di Husticia di Aruba, mr. Andin Bikker no tabata enfatico y bisa e Hulandesnan cu e paper cu tin riba mesa, ta inaceptabel pa Aruba, pa loke t'e cambio cu Hulanda kier den RST.

Mucho no a ser bisa, tur loke nos por a haya, pero aparentemente Minister Bikker a pidi pa trata e punto di RST te na januari, ora e proximo cumbre tuma lugar na Aruba.

Grapperhaus a declara: 'Mi coleganan Bikker, Girigorie, De Wever y ami por mira atras cu satisfaccion na un deliberacion intensivo y constructivo. Hunto nos a enfatisá e importancia pa uni forsa.'

Durante e conferencia a papia tocante e lucha exitoso contra criminalidad organisá y a haci palabracion pa fortalecé y inová colaboracion di Rechèrche ainda mas.

Tambe a haci palabracion tocante mehoracion di vigilancia di frontera. Ademas a para keto na ehecucion di e legislacion Europeo nobo (AVG) tocante intercambio di datonan personal y colaboracion riba e tereno akí entre e paisnan den Reino.

Na final di JVO e 4 Ministernan, den presencia di algun Comandante di Bombero, a firma un acuerdo di colaboracion entre Cuerponan di Bombero di Còrsou, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Saba y Sint Eustatius.
E siguiente JVO ta tuma lugar na janüari 2019 bou di presidencia di Aruba.

Durante reunion na New York

A trata e necesidad pa implementacion di maneho dirigi riba economia circular

MINISTER encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a intercambia diferente tema cu Secretario di Estado Stientje van Veldhoven durante e "High Level Political Forum" di Nacionnan Uni na New York.

Entre otro e mandatario y secretario di estado a delibera riba e topico di maneho di desperdicio y plannan pa remedia e dump di Parkietenbos. Tambe e necesidad pa implementa un maneho mas dirigi riba e economia circular, cu ta inclui entre otro e fenomenonan di 're uza y recicla'.

Tambe a probecha di e bilateral aki entre e mandatarionan pa presenta e nota di maneho riba medio ambiente cu a keda publica recientemente. Den e beleidsnota balans y colaboracion entre tur partido envolvi ta temanan sumamente importante. Tur partido tin un tarea specifico pa haci y sin balans y colaboracion estrecho entre partners cu tin un vision colectivo, e maneho no ta posibel, cual ta e enfoke di e nota aki. Sin lubida e aspecto di tin un acercamento activo y pragmatico pa cosnan tuma luga. E nota ta uno dinamico poni pa e periodo di 2018 pa 2021, pero esey no ta significa cu cambionan no por wordo haci den e periodo aki. E aspecto dinamico ta haci cu e plan ta mas realistico considerando cambionan globalmente cu ta tumando lugar hopi mas liher. Considerando e desaroyonan aki e plan por wordo adapta a base di e necesidad cu tin na dado momento.



Tremendo ambiente na Cas di Partido pa celebra final di Copa Mundial

DIADOMINGO ultimo a tuma luga e wega final di e Copa Mundial 2018 cual a wordo gana pa Francia despues di a supera Croacia cu anotacion di 4-2.

Pa e wega final aki partido AVP a organisa un get-together pa tur fanatico di futbol caminda den un ambiente alegre y deportivo, a sinta mira e wega final y na mes momento combersa riba diferente asunto di interes.

Un publico grandi a presencia e partido caminda a percura pa tin un ambiente di mundial tanto paden como pafo di Cas di Partido y cu a bira un exito grandi.

Fanaticonan di Francia a celebra na grandi hunto cu esunnan cu tabata favorece Croacia y e dia a bay den un ambiente festivo y deportivo.













Durante reunion na Hulanda

Aruba a intercambia informacion di trabounan di "Aruba Centre of Excellence for SIDS"

FOR di diadomingo ultimo Minister Otmar Oduber den e funcion como lider di delegacion conhuntamento cu e delegacion di Reino Hulandes, ayera diamars mainta tabata huesped di un mesa di discusion cu a hala hopi atencion n'e conferencia di Nacionnan Uni, esta, "High Level Political Forum for the SDG's 2018".

Durante e mesa di discusion aki, Aruba hunto cu Hulanda y IFAD, a presenta y intercambia riba e trabounan di "Aruba Centre of Excellence for SIDS" cu ta wordo mira como ehempel di colaboracion y intercambio di conocemento.
Director di Aruba Centre of Excellence for SIDS (COE) a duna un exposicion amplio di e trabounan te cu awor y pa futuro.

"Aruba Centre of Excellence for SIDS" a wordo estabeci pa Gobierno di Aruba den colaboracion cu Reino Hulandes y UNDP, pa comparti e mihor practicanan.
Actualmente Aruba ta sumamente activo cu planificacionnan relaciona cu SDGs, manera inovacion, implementacion di SDG y e maneho di medio ambiente cu a wordo lansa recientemente den cual a uza un metodologia di SWOT, unda a haci un analisis di 'Strengths' (Forsa), 'Weaknesses' (Debilidad), 'Threats' (Peliger) y 'Opportunities' (Oportunidad).
Na prome instante a enfoca riba un acercamento pragmatico y a scoge 4 tema di prioridad cualnan ta maneho di desperdicio, especie y areanan protegi, naturalesa y salubridad y cambio di clima.
P'asina den un siguiente trayecto enfoca riba e otro temanan defini. A base di SWOT a formula strategianan y a transforma esaki den accionnan concreto.











Graduacion di Thais Franken pa Bachelor of Arts den Organization, Governance, and Management

DIABIERNA 6 di juli ultimo den Aula di Universidad di Aruba, Thais Franken a defende su tesis exitosamente dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di dr. Luc Alofs, drs. Yolanda Richardson y Zulema Dabian-Erasmus, M.A.
E defensa di e tesis a tuma lugar dilanti di un audiencia mixto di famia y studiante.

Thais Franken a haci su pasantia na Departamento di Economia, Comercio y Industria (DEZHI). Aya su pasion pa cultura y su interes den e tema di “Sustainable Development Goals” (SDGs) den e area di cultura y creatividad, cu lo por ta un posibel pilar economico nobo pa Aruba, a crece mas y mas.
Prome cu esaki Thais Franken a haci un intercambio educacional na Belgica y el a haci un “summer course” na Haagse Hogeschool.
Como studiante Thais Franken tabata asistente di dr. Luc Alofs den cuadro di e proyecto Travelling Cultural Heritage, cual proyecto ta financia pa Instituto Hulandes pa investigacion scientifico (NWO).

Den cuadro di su tesis Thais Franken a studia e.o. documentonan nacional di maneho economico, documentonan di UNESCO y documento cu ta investiga con paisnan cu un economia chikito (SIDS) por atende cu e tema di “Sustainable Development”.
Tambe el a graduada pa haci un inventarisacion di recursonan cultural y creativo di Aruba. Thais Franken a entrevista 16 representante den e veld cultural y creativo y el a haci un SWOT y TOWS analisis.
E analisis a duna 28 strategia cu lo por facilita un desaroyo di un niche nobo na Aruba den e area di cultura y creatividad e asina yama “Culture and Creative Industries (CCI).

Thais Franken awor ta bay haci su master na Universidad di Maastricht. Universidad di Aruba, particularmente Departamento di ‘Organization, Governance, and Management’, ta felicita Thais Frnken cu e logro aki y ta desea e tur clase di exito na Maastricht.
Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e pagina di web di Universidad di Aruba na http://www.ua.aw/OGM y e pagina di Facebook cual ta https://www.facebook.com/pages/University-of-Aruba-OGM-Organization-Governance-Management-FAS/







Minister Dangui Oduber ta contento cu

E prome 6 lunanan di aña tabata positivo pa locual ta turismo di Aruba

E prome 6 lunanan di 2018 tabata positivo pa locual ta trata turismo di nos pais. Te cu luna di juni 2018 Aruba a yama bon bini na un total di 540.377 turista "stay-over" cu ta nifica un crecemento 2.6% compara cu e prome 6 lunanan di e aña anterior.

Por mira crecemento den bishitante nan procedente di Merca, Brazil, Canada y Hulanda. Pa locual ta trata e luna di juni 2018 por mira un crecemento di 7.7% den cantidad di bishitante stay-over pa Aruba cu ta un total di 91.877 bishitante, pues 6.589 bishitante mas cu e mesun luna na aña 2017.

TURISMO "STAY-OVER"

Den comparacion cu 2017 pa locual ta trata turismo "stay-over" por wak cu e cantidad di bishitantenan procedente di Norte America den luna di juni a subi cu 12% cual ta un total di 7.130 turista mas cu na 2017.

Pa juni 2018 por wak un aumento di 11.8% pa locual ta trata turismo for di Merca. Pa Canada tin un cremento di 17.8% compara cu juni di e aña anterior.

Norte America a trece 413.633 turista total pa Aruba den e prome 6 lunanan di 2018 cual ta un aumento di 8.0% compara cu e prome 6 lunanan di aña 2017.

Pa Sur America por wak cu Aruba a ricibi un total di 15.302 bishitante den luna di juni, pues un caida di 4.3% compara cu 2017. Venezuela ta sigui representa e caida mas drastico den cantidad di bishitante di Sur America cu un caida di 32%.

Colombia ta crece cu 16.2%. Sur America a trece 16.7% di e total di turismo pa juni 2018. Pa e prome 6 lunanan di 2018 Sur America ta trece 70.751 bishitante pa Aruba cu ta 19.6% menos compara cu 2017.

Bishitantenan procedente di Europa pa juni 2018 ta baha cu 6.8% compara cu 2017. Reinonan Uni a baha cu 47.9%, esaki ta debi n'e asina yama BREXIT. E caida di e mercado di Reinonan Uni ta wordo compensa cu crecemento for di otro paisnan.

Pa Hulanda por wak un aumento di 18.2%. Pa Alemania tin un aumento di 7.7%. E continente Europeo a representa 6.9% di turismo pa Aruba pa luna di juni.

P'e prome 6 lunanan di 2018, Europa a trece 38.731 turista pa Aruba, cu ta 2.7% menos na 2017.

TURISMO CRUCERO

Den e prome 6 lunanan di 2018 Aruba a yama bon bini na 437.245 pasahero crucero. Esaki ta 2.108 pasahero mas cu e aña anterior, pues un crecemento di 0.5% compara cu 2017.

Segun Aruba Hotel and Tourism Association pa luna di juni 2018, e 'Average Daily Rate' (ADR) a aumenta cu 16.8% compara cu juni 2017 di USD 200.80 na 2017 pa USD 234.47 na 2018.

E entrada pa kamber disponibel (RevPAR) a aumenta cu 17% di USD 165.91 na juni 2017 pa USD 194.06 na juni 2018. E anochinan ocupa (ORN) pa kamber a aumenta cu 0.6% den juni 2018.

ECONOMIA

Tur indicador a demostra di ta positivo p'e prome 6 lunanan di 2018. Turismo ta sigui contribui na economia di Aruba. Turistanan di calidad ta yegando Aruba y esaki ta cuadra cu e vision di Minister di Turismo, Dangui Oduber.



Apertura di actividadnan cultural relaciona cu Dia di Brazil



DIA 12 di augustus ta apertura di e programa extenso cultural den Bario di Brazil cu ta culmina dia 2 di september cu e Parada Floklore Cultural riba DIA DI BRAZIL.
Pa haci e apertura aki ta bay tin un parada cu ta cuminsa 2or pm for di misa Cristo Rey di Brazil y ta termina den centro di bario na unda cu ta bay tin un fiesta cu no menos cu 10 agrupacion tipico. Entrada ta solamente 7,50 y e ambiente cultural ta for di 3or pa 9or pm.

Den e parada aki no ta bay tin nada electronico y ta cada ken cu su grupo ta bay traha su ambiente. Seya ta cu su wiri, tambu, tambor, clabiyo, pues tur locual ta saca zonido. Esaki ta algo unico y e amante di musica folklore cultural no por laga esaki pasa sin cu nan ta den dje.

Pa gosa di e 10 agrupacion tipico ya tin carchi prebenta na Centro di Bario Brazil.
E sigiente actividadnan relaciona di Dia di Brazil ta: Dia 18 di augustus: eleccion di reina Baby , Chikiti y Prenda cultural.
Dia 25 di augustus: eleccion di Damita , Dama , Gran Dama y Dama grandi Cultural
Dia 31 di augustus: Parada cu lanterna.
Dia 01 di september: un anochi festivo cu Brisa Tropical , Rincon Boys y Stimami.
Dia 02 di september: e gran parada Folklore Cultural.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Ta felicita tur instancia y persona cu a keda reconoci recientemente durante actividad:

"Trahador social, cu curason ta pone hende central"

DIARANSON ultimo Parlamentario Shailiny Tromp Lee a participa n'e actividad organisa pa Minister Glenbert Croes di Asunto Social kende tabatin como nomber: **Trahador Social, cu curason, ta pone hende central.**

Meta di e actividad tabata pa Gobierno gradici tur e trahadornan den e area social y pa duna nan e reconocimento pa tur e trabou cu nan ta haci pa comunidad di Aruba cu hopi amor.

Alabes a crea e oportunidad p'e personanan cu ta traha den e veld social cera conoci personalmente cu otro. Pa por comparti ideanan y mas cu tur cos pa por intercambia con nan ta atende cu diferente reto cu nan ta encontra diariamente. Mas cu claro por a combersa cu Minister Glenbert Croes.

Como parti di e actividad tabatin un presentacion visual di Minister Croes su trabounan durante e 7 ultimo lunanan tras di lomba y tambe tabatin un charla presenta pa sra. Belquis Monreu: "E curason ta pone hende central'.

Loke mas a resalta di e presentacion di sra. Monreu ta cu el a enfatisa cu hunto nos mester atende cu e problemanan social y cu cada un di nos mester aporta na un mihor Aruba.

Y esaki nos por logra dor di haci'e cu y di curason.

Como 150 instancia/fundacion incluyendo Centronan di Bario, Scouting, Asistencia Social a ricibi nan reconocemento. E actividad a tuma lugar riba dos dia y alrededor di 425 persona a ricibi nan certificado for di man di Minister Glenbert Croes.

'Mi kier a haci uzo di e portunidad pa felicita cada un persona y of instancia cu a ricibi nan reconocemento di ta un **Trahador Social, cu di curason, ta pone e hende central**.

Tambe riba e dos dianan aki a ricibi un reconocemento personanan cu a aporta grandemente y tin di nan te ainda ta haci trabou boluntario.

Ta trata di **Francisco Celaire, Lucia Kelly, Yvonne Spellen, Candido Boekhoudt, Chico Harms, Glenda**



Hernandez y Aurita Croes.

Un pabien di curason! Bosonan sigur ta ehempel pa nos hobennan cu na mi opinion mester cuminsa realisa ainda con importante trabou social y of boluntario ta pa nos comunidad.

Masha pabien na Minister Glenbert Croes cu e tremendo actividad aki, y tambe na Rochi Geerman y Darlaine Erasmus cu mi sa a traha hopi duro pa realisa e dos dianan menciona.

Por ultimo mi kier indica cu e dia aki ta acentua aun mas e necesidad cu ta existi den pueblo y ta danki na tur e personanan aki ta logra atende cu diferente punto crucial riba tereno social. Pero tin hopi espacio pa mehoracion. P'esey mes ta di suma importancia pa realisa e ehecucion di e Crisisplan Social den su totalidad mas pronto cu ta posibel pa haci posibel cu ta duna e atencion necesario n'e area social cu ta den un necesidad hopi grandi, pa duna yudansa n'esnan den necesidad riba diferente tereno.

P'esaki mester acelera e otorgamento di e fondonan aproba dor di Parlamento mas pronto posibel. Mi ta haci un apelacion na Minister di Asunto Social, Minister encarga cu Asunto Financiero, Sociale Zaken, Dir. Financien y CEBOS pa percura pa finalisa e proceso necesario pa por concretisa e meta pa por inicia cu e ehecucion completo di e Crisisplan Social mas pronto posible", Shailiny Tromp-Lee a finalisa su mensahe.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Ta felicita y gradici seleccion campeon di Latino Americano 2018



DURANTE rueda di prensa di MEP, Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a felicita nos team campeon! Nos seleccion junior di Aruba cu a sa di sali campeon di Latino Americano 2018 diasabra ultimo.

Un totaal di 14 hungador a sa di lucha te final. Un tremendo wega cu a dura alrededor di 5 ora y cu na di 10 inning a bolter por completo y cu a conduci cu nos muchanan a logra conkista e titulo di campeon.

Den nomber di fraccion di MEP den Parlamento, Shailiny Tromp-Lee a felicita e hobennan: Antwone, Nathon, Axel, Shawn, Marshall, Xanron, Jordanny, BJ, Eduard, Kendrey, Dyrenson, Garrett, Harberst-ing, Keelon cu nan tremendo logro! Boso ta campeon!!

Parlamentario Tromp-Lee ta indica cu sigur nan logro no tabata posibel sin guia y entrenamento duna pa nan Manager Elwin Rincones y nan coachnan Antoine Kelly, Egduard Winterdaal y Arnold Cruz.

Un danki di curason na full e coaching staff, cu manera nos tur sa ta boluntarionan cu ta dedica nan ora liber y familiar na duna formacion deportivo y di disciplina na nos muchanan.

Trabou sigur cu ta di aplaudi y alogia constantemente.

A yama danki tambe na famianan cu ta duna e manager y coachnan e espacio pa haci e trabou boluntario importante aki.

Tambe a yama danki na pueblo henter cu a sa di acudi n'e diferente weganan y cu a duna e apoyo necesario n'e Team di Aruba. E ambiente den Stadion Crismo Angela-Nady Croes tabata tremendo y sigur e weganan aki a crea un union masha impresionante.

Por ultimo Parlamentario Tromp-Lee a desea e team completo hopi exito na Taylor, Michigan.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

A haci 41 pregunta na ATA for di dia 20 maart 2018, sin haya un contesta te cu awe

Como cu e no a haña contesta den 4 luna lo aserca ARA pa pa traha un raport al respect



PARLAMENTARIO Endy Croes a bolbe enfatisa e tema di ATA e siman aki durante conferencia di prensa. No obstante cu a splica anteriormente cu Presidente di Board, sra. Marieta Ras, suegra di Mike de Meza a firma namens Board un suma di 810 mil florin pa sponser ruman di Mike Eman pa cumpra un auto di careda, e Parlamentario kier a aclarea esaki mas den detayes.

Un email a drenta 24 di juni 2018 cu dicho peticion unda esaki a wordo aproba pa Board dia 2 di juli 2018.
Segun Parlamentario Endy Croes den e "committment" ATA ta verwijs na artikel 21 di LV AB 2011 no. 14 cual t'e Ley di Aruba Tourism Authority.
E artikel aki ta splica cu: "*Aanbestedingsregels die gelden voor het Land Aruba zijn van overeenkomstige toepassing voor ATA*".

Pues e ley di comptabilidad cu ta rigi pa Land Aruba ta vigente pa ATA . Kico e Ley di comptabilidad ta stipula?

Artikel 25 di dicho Ley ta splica:"*Een werk, een levering of een dienstverrichting waarvan de geraamde kosten Afl.100.000,- of meer bedragen, wordt slechts toegewezen, nadat daartoe een openbare aanbesteding is gehouden*".
Aki caba Parlamentario Croes tin su preguntanan. Tin mas auto cu a core na USA como 10 aña refiriendo na The Bull y esaki apenas a ricibi $1200 dolar for di ATA ultimo 8 añanan.

Pues cu cual midi ta wordo midi e ora? Pasobra ta ruman di Mike Eman? Endy Croes a bin cu prueba dilanti splicando cu for di dia 30 di november 2017 el a manda preguntanan oficial via Staten pa ATA.

Ta trata di 6 pregunta tur basa riba e auto di careda aki. Mester bisa cu a dura casi 3 luna pa ta exacto 20 di februari 2018 pa ricibi e contestanan unda ATA a confirma cu ruman di Mike Eman a ricibi 1.6 miyon florin for di ATA p'e auto di careda y ATA a confirma tambe cu AAA tambe ta sponsor e auto aki.

Parlamentario Endy Croes a mustra cu prueba di articulonan cu a sali den prensa den luna di februari unda personalmente a manda pidi Minister Otmar Oduber pa no continua cu e contracto aki den 2018.
Un di e razonan ta cu pista di Palo Marga ta den deterioro y mester percura p'esaki prome y di dos sigur mester tene cuenta cu nos ta den un crisis.

Minister Otmar Oduber ta confirma cu el a avisa Directora di ATA riba e desicion aki.
No obstante esaki ATA a tuma un desicion contrario n'e vision di e Minister.
Artikel 10 di Ley di ATA AB 2011 no. 14 ta ilustra hopi cla na letter b, "*de strategie die moet leiden tot het realiseren van de doelstellingen van de rechtspersoon (ATA) en van de prioriteiten die daarbinnen door de Minister zijn bepaald voor de uittvoering van het toerismebeleid*".

Pues claramente no a respeta prioridadnan di e Minister concerni. Parlamentario Endy Croes finalisando ta splica cu for di dia 20 di maart 2018 el a haci 41 pregunta oficial via Staten di Aruba na ATA, pero lamentablemente te cu awe no a ricibi contesta riba esakinan.
Esaki ta conduci'e cu como Parlamentario e mester usa otro "tools" cu Parlamento tin, esta invulcra ARA (Algemene Rekenkamer Aruba) pa por scirbi un raport riba ATA y asina finalmente logra yega na contestanan pa cu precupacionnan cu tin, segun Endy Croes.

Nos tin cu mustra cu Endy Croes ta fout bezig. E mester dirigi su preguntanan na Minister Dangui Oduber. E y ningun otro Parlamentario por bay na cuestiona un Hunta Comisario of dirigencia di un departamento y/of un N.V., pero haci e preguntanan na e Minister concerni esta den e caso aki Dangui Oduber.

46 Curista a logra complete curso di D y C Licentie











DIABIERNA anochi a tuma lugar na Piedra Plat Entertainment Center entrega di certificado di D-Licentie y C-Licentie di Concacaf pa nos coach, entrenador, y educadornan di futbol di mucha, di nos hobenan futbalista.

Un total di 46 cursista a logra completa e curso exitosamente. Tin cursista cu a logra nan D-Licentie, tin cu a logra nan C-Licentie y algun cursista a logra ambos D + C-Licentie.

E cursonan a wordo duna pa docentenan Ronald Gomez, Glen Sambo y Edgar 'Gachi' Erasmus bao guia di Director Tecnico di Arubaanse Voetbal Bond, Martin Koopman y Etienne Siliee Development Manager Caribe di Concacaf.

E cursonan aki ta di suma importancia pa coach, entrenador, educador, p'asina e por tin un perspectativa amplio con pa entrena.

Pa por tin conocemento y comprension p'e wega di futbol y metodonan pa entrena. Pa por tin mihor conocemento con pa guia e hoben futbolista den su desaroyo deportivo, psicologico, social y educativo, y pa por yuda e hoben futbolista pa desaroya di acuerdo na su nivel di desaroyo.

AVB ta gradici docentenan Ronald Gomez, Glen Sambo y Edgar 'Gachi' Erasmus pa nan bunita trabao como docente pa traha na bienestar di futbol di Aruba y alabez a felicita tur cursista cu nan logro di por a caba nan curso exitosamente y obtene nan certificado di D-Licentie y C-Licentie di Concacaf

Director suplente di Guardacosta, Eugene Middelhof a bishita Minister Guilldred Besaril



DEN HAAG – Director suplente di Guardacosta di Reino Hulandes den Caribe, Eugène Middelhof MBA a haci un bishita di cortesia na Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril.
Den su bishita cerca Minister Besaril, sr. Middelhof a tene un presentacion riba Guardacosta, na unda el a duna un splicacion di e organisacion, e mision y e strategia pa futuro.

Tambe el a elabora riba e posicion actual di Guardacosta y ki plannan tin riba mesa pa fortifica e presencia di Guardacosta den Caribe y asina brinda seguridad maritimo den e henter e region.
Sr. Middelhof a informa e mandatario con e strategia lo haya forma den e siguiente añanan y cu esaki ta rekeri tambe cooperacion intenso entre Guardacosta y tur partnernan riba tereno di detectamento maritimo.
Guardacosta ta den proceso pa den e proximo añanan modernisa nan equiponan, manera e sistema di walradar n'e islanan ABC, helicopter y cutternan nobo.

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a gradici sr. Eugene Middelhof pa su presentacion extenso riba e Guardacosta di Reino Hulandes den Caribe.
E mandatario a bisa di ta basta conoci caba cu e trabao di Guardacosta den su periodo como agente policial, pero ta hopi contento di por a haya un update di e situacion actual y e plannan pa futuro.

Hilton Aruba Caribbean ta celebra cincuentinuebe aña di hospitalidad excepcional

ARUBA Caribbean Hotel a wordo inaugura dia 18 di juli 1959. E tabata cariñosamente conoci como "Grand Dame" e tempo ey y e tabata ocupa y te ainda ta ocupa 15 hectar di e costa mas espectaluar di nos isla na Palm Beach, cu hardinnan tropical cu ta refleha Aruba su vegetacion indigena y un serie di comodidad luhoso.

Probechando di su architectura distinto y diseño di aire liber, idea originalmente di e architecto Estadounidense renombra, Morris Lapidus, na fin di decada di 1950, e hotel a wordo renoba completamente na fin di 2016, caminda nan a scohe muebles, accesorio y decoracion pa recaptura e era retro, bayendo bek na e concepto di e hotel.

"Tabata un tarea hopi emocionante pa nos", e Gerente General Hans-Georg Roehrbein a afirma. "Tabatin masha tiki construccion y ningun cambio radical den e diseño historico di e propiedad. Aruba Growth Fund, cu ta co-propietario y ta opera e hotel, a mantene e espiritu y estilo inspira pa Caribe cu ta wordo aprecia masha hopi pa e huespednan leal di e hotel." E hotel lo celebra su di 59 aniversario e zomer aki. Durante su añanan como e baluarte di hospitalidad isleño, e hotel semper a proteha su apariencia y su popularidad como un di e lugarnan pa vacacion mas gusta di Aruba.

Entre su caracteristicanan mas bunita bo ta haya un Porte Cochere den un piramide di cristal blauw, cu ta bai na e entrada caminda tin banki, diferente mata y banki di zoya.

E lobby di e Aruba Tower ta luci dos area di recepcion di Hilton Honors cu ta registra bishitantenan. E floor clasico di piedra a wordo bon restaura y e lobby tin stoelnan comodo, ottoman, sofa cu cusinchi decorativo, mesa di cocktail y lampi decorativo.

E lobby concierge y e popular recepcion di De Palm Tours ta ofrece acceso facil pa hasi reservacion y actividadnan.

E lobby tin un gran cantidad di obranan di arte original. Tur canvas colga den lugarnan publico y e cambernan a wordo specialmente traha, enfatisando e conexion bieu/nobo di e hotel cu e isla. Mas cu 300 obra original a wordo uza, tur ta basa riba potretnan y recuerdonan bieu. Nan a wordo haya di archivo y di coleccionnan priva, cu ta representa e hotel na final di añanan 60 y cuminsamento di añanan 70. E Lobby Café, cu ta den curason di e area di recepcion ta ofrece dushi koffie di Smit & Dorlas.

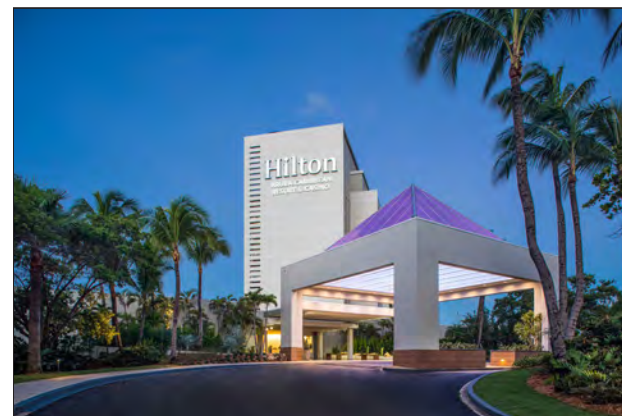
E parti comercial di e lobby, Tropical Breeze y Eva Boutique, cu ta banda di Lobby Café, ta duna e localidad bida durante dia y anochi, y e entrada di e Casino su lobby ta hibabo abao na e emporio dibertido di wega. E 357 cambernan di e hotel ta inclui suites y mini suites, y cada uno tin muebles super comodo, cu ta inspira un descanso estilo Zen, cu obra di arte cu colornan harmonioso y cu tur e necesidadnan technologico necesario incorpora den e diseño. Mira Solo Bar, ta e popular cocktail lounge cu bista riba e matanan di Palm Beach, cu ta sirbi cocktails y cuminda light cualkier ora di dia y anochi.

Sunset Grille, cu ta specialisa den carni, continuamente ta sirbi e mihor cuminda di planeta, ta wordo complementa pa bistanan espectacular y ta habri pa cena tur anochi.

E piscinanan tropical di e hotel, uno anima y e otro keto, tin cabananan special, cu cama di dia, lounge seating bao di sombra, pa un dia yena di actividadnan dibertido.

Na bispera di su 59 aniversario, Aruba Growth Fund tin un compromiso firme a largo plaso cu e proyecto di e hotel, y a construi un reputacion y confiansa excelente den e ultimo tres añanan di operacion.

Recordando e ceremonia inaugural di cortamento di cinta di e hotel na 2015, e palabranan cu a wordo expresa pa e empresario Rene Kan, ainda ta fresco den memoria: "Mi ta hopi entusiasma









cu e futuro di e hotel aki", e la bisa. "Mi ta wak un hotel cu ta e number uno di destino di biahe na Aruba. Mi ta wak un lugar caminda nos compañeronan di ekipo ta bini pa traha y ta bai tur dia cu un sonrisa riba nan cara. Mi ta wak un hotel cual su lugar den historia no por ser lubida, pero cual futuro ta un parti integral di nos isla natal."

E promesa cu a wordo haci den 2015 pa continua na traha hunto pa crea experiencianan bunita pa cualkier persona cu bishita e hotel y e fantastico isla di Aruba, ta sigui di ta valido y perfectamente exacto.

Na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

E countdown a cuminsa pa e Experiencia Gastronomico di Sunset Grille dia 28 di juli







CHEF ehecutivo Matt Boland y e brigada culinario di Sunset Grille Restaurant na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino lo host un experiencia gastronomico, un four-course wine pairing dinner conhuntamente cu The Wine Room.

E evento lo yuda presenta e productonan legendario di Creekstone Farms na un audiencia local di Aruba. Chef Boland recientemente a acerca e farm den un esfuerso pa incorpora nan carni baca y carni porco di alta calidad na Estados Unidos, den e cushina di Sunset Grille.

E farm ta cria e mihor Black Angus y Natural Duroc Pork y ta aplica practicanan excepcional di criadero di porco y baca pa crea un alimentacion di calidad halto cu ta wordo controla cuidadosamente y un procesamento moderno.

“Nos tabata kier a importa e carni certifica pa USDA pa un tempo caba”, Boland a splica, “nos ta gusta e trato humano cu nan tin pa cu e animalnan y ta desea di sirbi carni selecta na man di criadero di Black Angus cu a wordo alimenta cu maishi di calidad y cu a wordo bon trata, pa nos distinguido clientenan na Hilton Aruba y a dicidi di traha hunto cu The Wine Room pa e ocasion aki, luchando pa excelencia y calidad den tur loke nos ta haci”.

“Nos ta poniendo un four-course menu den otro cu ta berdaderamente decadente cu e mihor carninan y ingredientenan mas fresco, destacando e estilo contemporaneo di Sunset Grille, y cada plato lo wordo prepara pa e expertonan y artisticamente acompaña cu biñanan di The Wine Room”, Boland a conclui.

E anochi lo cuminsa cu un welcome cocktail na Mira Solo Lobby Bar, y cena lo wordo sirbi pa 7:00pm. E menu ta inclui e chef su Amuse Bouche, acompaña cu un Rosé di Sicilia. Grouper cu pasta di zucchini y cherry tomatoes, cu crema di Saffron Sambuca riba dje, acompaña pa un Petirojo Sauvignon Blanc Colchagua Chile.

E famoso Creekstone Beef Trio di sirloin seco, Prime Filet cu Foie Gras, Short Ribs stoba den biña cora, acompaña pa un Criss Cross Petit Sirah di California y Sabayon Royal cu fruta fresco, berries y Grand Marnier, hunto cu un Prosecco organico Alberto Nani de Veneto Italia.

Caarchi ta obtenibel na The Wine Room y na Antraco Plaza pa $125 pa persona.

a mas informacion por yama na 280 2681 / 737 0019 of manda un email na thewineroom@outlook.com.

Demostrando amor pa su trabou

Carl Arrindell ta empleado di luna juni di Hospital







DR. Horacio E. Oduber Hospital a eligi su empleado di luna juni den persona di röntgenlaborant sr. Carl Arrindell di Departamento di Radiologia. Diferente colega, manager y Hunta Directiva a yega hunto pa sorprende Carl Arrindell, kende no tabata sa cu a scoge como empleado di luna.

Carl Arrindell ta empleado di luna pa motibo cu e ta traha hopi bon, asina sra. Brenda Biezen, Zorgmanager di Departamento di Radiologia, a duna di conoce. E ta percura pa duna informacion corecto na pacientenan y semper t'ey p'e team. E ta yuda unda mester y semper ta duna su 100%.

E departamento ta hopi grandi y e trahamento den team ta hopi bon. E ta masha flexibel y ta asisti e departamento unda cu e por.

Carl Arrindell ta un persona hopi positivo, hopi amabel y ta open. Por acerk'e y haci cualkier pregunta unda cu mester e ta yuda. Tur esey ta yuda cu e teamwork riba e departamento, sra. Biezen a duna di conoce.

Carl Arrindell ta trahando pa 30 aña caba den Hospital y esaki ta prome biaha cu el a bira empleado di luna.

El a cuminsa traha na aña 1983 como "donkere kamer kracht", unda cu tabata laba potret y pa 9 aña largo a haci e trabou aki.

Dor di mira e trabou di saca potret tur dia, el a haya esaki interesante. Na aña 1992 el a bay studia na Merca pa bira röntgenlaborant pa saca potret.

El a logra su meta y na 1997 Carl Arrindell a haya e oportunidad pa bin traha bek na Aruba como röntgenlaborant.

E tin amor pa su trabou y ta amabel y cordial cu su pacientenan; e ta duna bon splicacion y ta percura p'e paciente keda trankil. Ademas e ta tuma iniciativa dor di percura e kambernan semper ta carga cu tur ekipo y material.

E ta un persona positivo y integro, tumando responsabilidad pa su trabou. Tambe ta gradici Carl pa su empuhe y sosten duna na Departamento di Radiologia.

E sorpresa tabata uno hopi grandi pa Carl Arrindell, kende no tabatin niun idea. Ora di ricibi un reconocemento bunita asina aki bo ta sinti e honor, el a duna di conoce.

Carl Arrindell a bisa cu e ta purba coopera y yuda unda cu e por p'e ambiente di trabou. E ta stima su trabou y ta purba pa otronan tambe tin amor pa nan trabou.

Carl ta traha na un manera profesional, ta traha duro y ta pone e paciente na prome lugar. Masha pabien cu e tremendo reconocimento aki.

Deporte



Tenistanan Kayla Solagnier, Frederick Sydow y Alexson Hessels lo competi den e ITF G4 Copa Merengue na Republica Dominicana

DESPUES cu algun siman pasa nos tenistanan a participa na algun torneo internacional na Bahamas, Merca y den e TIHTA na Aruba unda a duna bon bataya n'esnan di exterior den nivel di torneo halto, awor otro compromiso ta warda nan na Republica Dominicana unda lo enfrenta e mihor tenistanan prospecto rond mundo.
Mester bisa cu e torneo Copa Merengue ta uno hopi popular caminda tenistanan hubenil for di tur parti di mundo ta bin participa.

Nos tenistanan di Aruba mes tin varios aña ta competi den e torneo aki. Mas cu 64 tenista masculino y femenino lo competi e aña aki p'e premio maximo y mas cu claro p'e sistema di puntuacion di ITF.
Den e di dos rond nos tenista femenino Kayla Solagnier lo enfrenta e oponente De Mata di USA. Den e di dos rond Alexson Hessels lo enfrenta e ganador di e wega entre Anthony (Inglatera) of De Sousa (Rep.Dominicana), mientras Frederick Sydow lo enfrenta e ganador di Cimino (Francia) of Ledesma (Rep. Dominicana).
E tenistanan tur lo ta bou guia di coach di tennis di ALTB, Jonathan Goitia.

Recientemente e tenista Alexson Hessels a logra triunfa den un torneo di tennis USGA na Merca y ta den gran forma p'e torneo aki. Mescos ta conta tambe pa Kayla Solagnier cu algun siman atras a competi na Bahamas ganando un wega y perde uno. E tenista Frederick Sydow mas cu claro ta uno experencia ya cu aña pasa el a competi den e Weganan Suramericano Hubenil na Santiago, Chile.
Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e biahe di e tenistanan Kayla Solagnier, Frederick Sydow y Alexson Hessels p'e competencia ITF G4 Copa Merengue na Republica Dominicana.









7 scol di Taekwondo a participa:

Noord Taekwondo Center a organisa un campeonato nacional di poomsee y combate















Deporte















DURANTE di e apertura, sra. Nicole Hoevertsz di COA a hiba palabra na tur esnan presente. Sr. Di-Estefano Wernet di Lotto pa Deporte tambe a hiba algun palabra di elogio na tur e atletanan cu a participa n'e campeponato.
Sr. Jerry Franca di ASU a duna algun palabra di corage na tur e participantenan.

Presidente di Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" dr. Guaicaipuro Jimenez a felicita tur e participantenan pa nan participacion n'e campeonato nacional aki.

Dr. Guaicaipuro Jimenez a duna un relato tocante di e direccion cu Taekwondo na Aruba ta bayendo y kico tur ta e plan pa 2019.

Master Melvin Rasmijn di Noord Taekwondo Center a gradici tur e scolnan cu a participa cu nan atletanan, tambe a gradici Lotto pa Deporte pa nan sosten brinda n'e di 27 aña di existencia di Noord Taekwondo Center bou guia di Grand Master Chaco Cornelio hunto cu su team dinamico cu a haci tur cos posibel pa por tin un campeonato grandi.

Master Eric Barry a haci un curso di refreshment di referee y a splica tur e coachnan tocante di e reglamentonan nobo cu ta na vigor p'e campeonato.
Master Augy Tromp, Master David Dubero y Master Eric Barry tabata e 3 refereenan cu a guia e campeonato di poomsee y combate nacional aki.



Deporte

Aruba Bank treciendo deporte mas cerca na muchanan

Muchanan a disfruta di SAE Soccer Camp



SOCCER Academy & Education (SAE) a organisa nan camp di futbol pa muchanan di 4 te 18 aña. Aruba Bank tabata orguyoso di por a coopera cu e camp aki. Aruba Bank ta kere den deporte y cu dia di mañan tin mihor deportistanan na Aruba.

Pa 1 siman largo tanto muchanan muher como muchanan homber a participa den e camp di SAE na Stadion di Yara. Tur dia e muchanan tabata siña algo diferente y nan tabata hopi motiva.
E coachnan tabata siña e muchanan tecnicanan nobo di futbol, p'asina nan por sa kico tur tin cu haci pa hunga futbol mas mihor.

Aparte di a siña tecnica nobo, coachnan a tuma e tempo pa mehora e tecnicanan bieu. E coachnan di SAE Soccer Camp tabata tuma nan tempo pa splica e muchanan cada detaye chikito p'asina nan mehora pa bira mihor den e deporte di futbol.

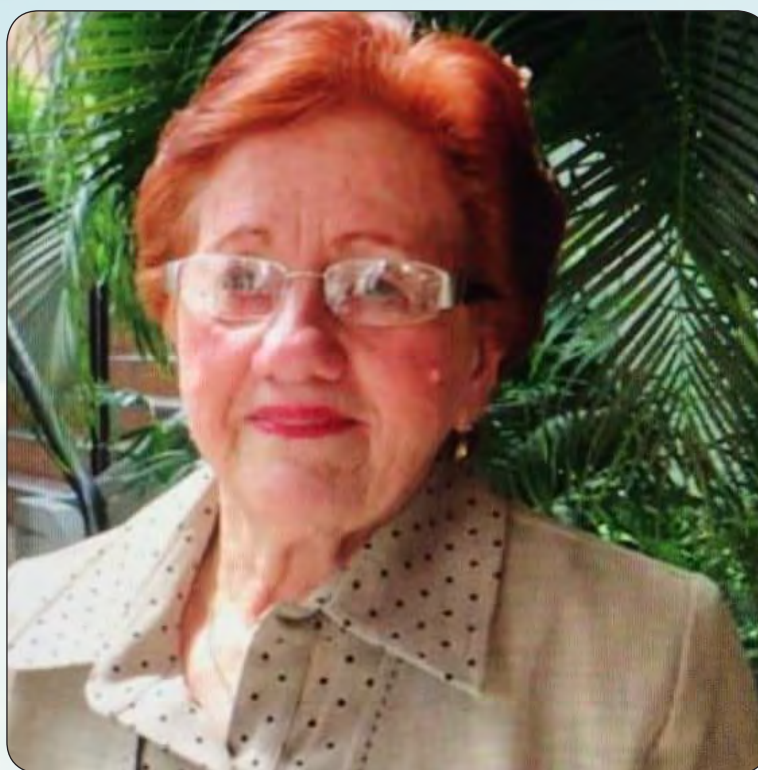
Aruba Bank ta orguyoso di a coopera n'e soccer camp y pa mira e muchanan ta siña mas di e deporte cu nan ta gusta, esta futbol.
Aruba Bank ta manda palabranan di pabien na SAE Soccer Camp pa organisa un camp exitoso y e muchanan cu a pasa un siman agradabel y dushi di futbol.







Nos ta anuncia fayecimento di:



Susana Maria (Chana) Viada-Arends

19-01-1932 – 16-07-2018

Na Nomber di su:

Yuinan: Sandra
Sonia
Soraya
Eduardo
Lorena

Nietonan: Leonardo
Susana Elena
Susana Carolina Suhail
Joana
Andres
Eduardo
Samuel
Juan Eduardo
Isabella
Paulina

Bisanieto/a nan: Santos
Leticia
Alan
Lian
Manuela
Yelo

Rumannan: Maritza y Roy Harms-Arends
Elbert Arends (Ebbie Arends)

Cunanan: Hanna Arends
Chicha (Sarita) Arends
Corrie Oduber

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Johannes Chrisòstomo Croeze

miho conoci como "Jopie"
*27-01-1945 +13-07-2018

Na nomber di su:

Yuinan: Myrna Croeze
John Croeze y Vanesa Noguera

Nietonan: Roshaun Eustachia
Keani Croeze

Rumannan: Julio (Juchi) Croeze y famia
†Mario (Mai) Croeze y famia
†Julián (Ildo) Croeze y famia
†Jacobo (Cobito) Croeze y famia
Ambrioso (Boi) Croeze y famia
Christina (Annie) Croeze
Anselmo (Emmie) Croeze y famia
Tecla (Eta) Croeze y famia

Mama di su yuinan: Reineta Maduro

Sobrino-sobrinonan:Junior, Marcelino, Etienne, Carine, Esther, Michael, Charissa, Haime, Wendy, Enid, Michael, Anousca, Omar, Henry, Janine
Amigonan di cas: Edwin Croeze, Victor Riatiga, Astrid Muller, Rosendo Bareño, Panchico Wever, Jose (Joe) Werleman, Joe Croeze, Yachi y Lucia Maduro, Epifanio (Pief) van der Biezen, Donna Sullivan

Y demas famia y amigonan: Croeze, Croes, Eustachia, Isenia, Noguera, Werleman, Lopez, Boezem, Flanegin, Geerman, Maduro, Gomez, Dabian, van der Pool, Leon, van der Biezen, Dania, Navas, Winterdaal, Koolman y dimas famianan na Aruba, Bonaire, Curacao, St. Maarten/St. Martin, Hulanda, Belgie, Dubai, Merca y Canada

Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro familiar of conociman.

Ta invita primo- y primanan, ihanan, bisina-, conociman y ex-coleganan di Lago, Sonesta (Renaissance Aruba), Costa Linda, Divi Links, pa acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar diahuebs19 juli 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home.

Adres pa condolencia: diaranzon 18 juli 2018 for di 7'or pa 9;or di anochi na Royal Funeral Home.

Despues di cremacion lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu imenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Leonell Rudolf Giromus

Mihor conoci como "Rudy","Gerom" of "Pilot"
*04-06-1955 - †08-07-2018

Na nomber di su:
Esposa: Sonia Giromus-Goeloe

Yiu: Janelle Giromus "su Poempoe Loenchi tuto"

Yiu di criansa: Alex Fernández
Manera yiu: Harvey Koeiman

Rumannan: Carmen Smith and family USA
Stanley "Tony" Smith and family St. Maarten
Martha de Freitas and family Aruba
Daphne St, Rose and family St.maarten
Dennis Stroude and family USA

Swa y cuñanan: Hubert y Margo Querero y famia
Anchi y Silvio Emerencia y famia
†Carlos y Sela Goeloe y famia
Elvira Quant y famia
Betty Goeloe
Nelson y Reina Goeloe y famia
Filomena Bergen y famia
Otilio y Diana Goeloe y famia
Lucy y Dario Penja y famia
Mario y Fanny Goeloe y famia
Pedro y Tamahine Goeloe y famia
Elfrida Goeloe y famia
Otilia Goeloe
Tans Goeloe y famia

Tanta y Omonan, Prima y primonan, Sobrino y sobrinanan,

Mama di yiu: Piedad Ahumada
Tur su bon excoleganan
Bon amiga y amigonan, conociman, bisiñanan y demas famia mucho hopi pa menciona

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Cristo Rey na Brasil diaranson18 di juli 2018 di 1'or pa 3'or tin oportunidad pa condoleer, respons ta di 3'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa santana Central Sabana Basora.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Rudy su lema:
"The Sky is the limit"
LOVE

DON'T WORRY
ABOUT ANYTHING: INSTEAD
PRAY
ABOUT EVERYTHING.
PHILIPPIANS 4:6

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Si un hende muri, lo e bolbe biba? … Abo lo yama, y ami lo contesta bo; lo bo anhela na e obra di bo mannan." (Job 14:14, 15)

Cu inmenso dolor den nos curason,
pero hopi gradicido pa tur loke el a nifica pa nos,
nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Vicente I. Kock

(30 di december 1937 ¬– 17 di juli 2018)
Na nomber di su:

Yiunan: Sayda R. Kock y Caroll J. Kock; Anthony Kingsale (na St. Eustatius)

Mescos cu yiu: Emilce Crespo
Ayudante y cuidador: Zulay Coromoto Castro Mercado

Nietonan: Araceli M.E. Piternella, Mike y Angelo Brooks, Rosendo Kingsale y Shane Smith.

Bisanietonan: Melonie RamonaVeronica, Anthony Jerry Shemar, Zion Damian Rosendo, Soriah, Yzendeya Mikeyala Arrietty, Jeandrey Mikael (na Aruba, Hulanda, St. Kitts)

Rumannan: Virgilio Franken, Luis Kock, Silvia Goeloe-Kock, Irena Wernet-Kock.

Sua y cuñanan, sobrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda, Alemania, Merca y Surnam.
Rumannan spiritual Testigo di Jehova di Congregacion Cumana, Congregacion Papilon, Congregacion Tanki Leendert, Congregacion Noord, Congregacion Savaneta, Congregacion Brazil, Congregacionnan Hispana, Ingles y Hulandes.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home, Cumana 76, diahuebs 19 di juli 2018, di 7:00-9:00 p.m.

Diabierne 20 di juli ta ricibi bishita di condolencia di 2:00-3:30 p.m. na Salon di Reino na Macuarima 10-L. Lo tin un discurso animador basa riba Bijbel di 3:30-4:00 p.m. Acto di cremacion lo tuma lugar despues na Aurora Funeral Home.

Nos ta prefera, en bez di flor, esnan cu ta desea por haci un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds den nan caha di contribucion.
Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Wendell A.R. de Leeuw jr.
Mihor conoci como "Djaka Muis"
*25-12- 1995 +12-07-2018

Na nomber di su:
Tata: Wendell de Leeuw
Mama: Miloushka Apostel y Edwin "Motin" Tromp
Welonan: +Alexis de Leeuw
+ Wimbert "Wimbo" Apostel
Welanan: Lilia Pers
+Alcida "Betty" Apostel
Bisawela: Elizabeth Webb

Yiunan: Sjendell Wong
Methwin Figaroa
Pareha: Thixianne Wever

Rumannan: Jerendell Martis y famia
Wendoushka Kock-de Leeuw y esposo
Roxander de Leeuw
Sobrinonan: Jerzion Hooi
Rishawn Manna
Axel Martis

Omonan: Lionel de Leeuw y famia na NL
Sedney Legito y famia
Wimbomar Krozendijk y famia
Rehuel Krozendijk
Tantanan: Wimala de Leeuw y yiu na CUR
Angela Apostel y yiunan
Dyann Apostel y famia na NL
Wimberly Paesch y famia

Padrino: Baron Thielman y famia
Madrina: Laura Tromp y famia
Mane ruman: Jeremy "Maya" Servanie

Primo, primanan y famia na AUA, CUR, NL y BON.
Omo y tantanan grandi. Amigo y amiganan, bisiñanan y conocirnan.
Coleganan di Fatamorgana y ex coleganan, demas famianan: de Leeuw, Apostel, Tromp, Pers, Webb, Wong, Figaroa, Wever, Martis, Kock, Manna, Hooi, Legito, Krozendijk, Paesch, Thielman, Deschamps, Servanie, Jozef, Francisca, Peralta, Nedd, Ferrer, Willems, Soliana, Winterdaal, Abdeltawab, Van Wessel, Dijkhoff, Menezes, Pieternella, Rafael, Geerman, Maduro, Peña- Garces, Everitz, frans, Schotborg, Miguel, Anthony.Serrano, Boekhoudt.

Oportunidad pa condolencia: diamars 17 di juli di 7'or pa 9'or di anochi na Kamay 31–G
Ta invita pa eacto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 18 di juli pa 4'or di atardi na misa Sta. Anna despues lo sali pa Santana catolico na Noord. Nos defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.
Si den nos tristeza nos por a lubida algun conocir nos ta pidi nos disculpa. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

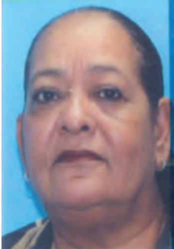
A peticion di pastor y comicion di Parokia di Noord: porfabor tur manehador di brommer por stationa e brommernan pafor di e cura di misa pa asina duna respet na e cas di Dios.

Porfabor bin na color nan alegre.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu imenso tristesa na nos curason,
pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Rubia Yolanda Quandus
Mihor conoci como
" Rups", "Uba" of "Dudu"
*20-11-1955 - †12-07-2018

Na nomber di su:

Yiunan stima: Maikel y Jessy Samson-Ramirez
Charlene y Jimmy Caldea-Samson
Zollaine y Adriën Krind-Samson

Manera yiu: Desmond Dania

Nieto(a)nan stima: Zyenne, Richenel, Shaquirre, Shaduirre, Justin,Nashanti, Xiong, Xanthé, Azirah, Naomi y Zayn

Rumannan stima: Sera y Eugenio Servud y famia
Yvonne y Pedro Tromp y famia
Ruben y Elsa Quandus y famia
Eveline Quandus y yiunan

Compañero: Juan Kock y yiunan

Ayudante na cas: Lisa Mathilda

Famianan: Omo y tantanan, sobrino y sobrinanan stima, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

Tata di su yiunan: John Samson

Amiganan di cas: Maira van der Biezen y famia,
Annie Wester y famia
Melinda van Koetsveld y famia,
Esther Bermudez y famia ,
Lisette Does y famia,
Mena Maduro y famia

Bisiñanan, conocirnan y ex-coleganan di Dufry Perfume Palace.

Demas Famia: Quandus, Samson, Caldea, Krind, Maduro, Piña, Kock, Servud,
Tromp, Ramirez, Sommer, Boekhoudt, Davelaar, Irausquin, Christiaans, Kelly, Martinez, Veldez, Ridderstaat, Ras, Rasmijn, Donata, Franken, Werleman, Koolman, Thiel, Raaz, Croes, Pourier, Martijn, Martines, Wolff.

Nos ta invita famia, amiganan, bisiña, conocirnan y ex-coleganan pa compaña nos na e acto di despedida di nos defunto stima, cual lo tuma lugar Diahuebs 19 di Juli na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.
Acto di cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Lo tin un box disponibel di Koningin Wilhelmina Fonds es mainta aki pa donashon.

Nos disculpa si den nos tristesa, nos por a lubida di menshona algun familiar.

Despues di cremacion nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Masha Danki pa e sosten y comprenshon.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita, Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita, Y laga esakinan termina den tur bunitesa"

"Cado Wever"
Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos difunta stima:



Dominica Johana Figaroa-Tromp
*11-07-1924 - †14-07-2018
Curandera
Condecora Oranje van Nassau
Pianista 60 aña
Diferente reconocimentonan di bario y instancianan

Na nomber di su
Mayornan:†Sr.Eduardo y † Sra. Theresita Tromp-Wolf
†Johanna Dominica y † Leonardo 'Leeuw'Figaroa-Tromp

Yuinan:Sra. Bartholomea y Mauricio Jacobs-Figaroa
Sra. Francisca (Frances) y Roy Abdoelrahman-Figaroa
† Sra. Ana Dominica Figaroa
Sr. Matheo y Olivia Figaroa-Jacobs
Sr. Louis y Ludwina Figaroa-Lacle
Sra. Rosa Figaroa
Sr. Martin y Thomasita Figaroa-Lacle
Sr. Andres Figaroa
Sr. Hosé y Detty Figaroa-Lew
†Sra. Sixta y † Adolf Henriquez-Figaroa
†Sra. Theresita y Mirto Trimon-Figaroa
Sra. Lourdes Figaroa
Sr. Lamberto 'Buchi leeuw'Figaroa
Sr. Raymundo 'Tutu'Figaroa

Nieto y nietanan: Georgino, Ricky, Lisette, Gorry, Eta, Kenneth, Frans, Yelitza, Ghislaine, Angelo, Achmed, Zarina, Lisandro, Jaclyn, Ghisbert, Elvis, Lianne, Zuleima, Amidee, Lee-John, Grâcelène, Tara, Louingell, Chiquinquira, R-Jay, Leonardo.
Biso- y bisanietonan y Tataranieto, subrina y subrinonan,
Demas famianan: Tromp, Figaroa, Jacobs, Abdulrahman, Lacle, Lew, Henriquez, Trimon, Tromp, Faro, Frank, Christiaans, Wolf, Giel, Ruiz, Gei, Eduardo, Kelly, Sapuana, Zara, Middendorf, KempHelder, Semeleer, Heide, Flemming, Eleonora, Gonzalez, de Cuba, Britten, Pontilius y demas famia y conocirnan.

Na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 19 di juli 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa St .Anna na Noord y después lo sali pa santana catholiko na Noord.

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranzon anochi for di 7'or pa 9'or di anochi na cas: Montaña 4.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiars y conocirnan. Pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita

Un lesadó di NOBO ke sa:

"Ki dia nos a haña un gober-nante asina'ki?"

WILLEMSTAD. Un ferviente lesadó di NOBO kende ta masha al tanto di loke ta notisia rònt mundu a hasi e pregunta menshoná ariba i a splika dikon ela hasi e pregunta.

Kolinda Grabar-Kitarovic ta presidente di Kroasia i manera ela subi na poder ela hasi e siguiente gestonan:

ela bende e avion presidensial

ela bende 35 Mercedes Benz ku ministernan tabata usa

ela hinka e sèn den kaha di gobiernu

ela baha su salario i dje ministernan ku 50%

ela baha e gatu i salario di embahador i konsulnan ku 60%

ela oumentá salario minimo pa sektor privá

ela eliminá penshun pa senador i kongresistanan

e ta papia 7 idioma i no tin aire di superioridat i aktitut soberbio ku ningun hende.

E lesadó ke sa: "Dikon nos no ta pidi Kroasia pa e fia nos nan presidente maske ta pa algun dia pa siña nos gobernantenan inkompetente kon mester aktua ora nan ta na poder i pais ta den krisis!"

Roangelo J.M. Lodewijks ta bira komisario na Kas di Kultura

WILLEMSTAD. STBNO a bai di akuerdo ku postulashon di Roangelo Lodewijks komo komisario na Kas di Kultura, un instansha di gobiernu ku tin su peso i por lo tantu tin interes pa ta den direktiva dje dependensia aki.

Dia 27 di mei minister di Enseñansa a manda e postulashon pa STBNO PASOBRA NOMBRA NO POR NOMBRA AINDA PASOBRA STATUTOTNAN DJE DEPENDENSIA TA OPSOLETO.

No a adaptá nan na e formato di statutonan ku ta valido pa tur instansha di gobiernu.

Konsehero di gobiernu a haña ku e minister a argumentá su kousa rasonablemente pero asina mes e postulashon no a sali for di Konseho di Minister manera ta regla.

Hunta di supervishon di Kas di Kultura mester konsisti di no mas ku 5 miembro.

E miembronan aktual ta señor R. Colastica kende lo baha dia 20 di novèmber 2021, señora T. Rojer kende lo baha e mesun fecha ku Colastica i sra. M. Constancia kende lo baha na yuli di 2022.

E minister no ta bisa den ki spesialidat e komisario nobo lo funshona pero riba su lista Konsehero tin un spesialista riba tereno di organisashonnan no gubernamental ku ta señora Constancia, dos eksperto riba tereno Kultural Edukativo ku ta señora Rojer i señor Samson loke ta nifika ku tin un vakatura aktualmente.

Konsehero di gobiernu a konstatá ku señor Lodewijks tin eksperensha hurídiko lokal i internashonal manera gerensha na Deutsche Bank i for di 2014 e ta abogado na Murray Attorneys at Law.

Konsiderando su karera Konsehero no tin opheshon pe bira komisario na Kas di Kultura.

Corsou



OJO!! ora firma kontrat ku konsulado chines:

Si surgi un konflikto nan no tin personeria huridiko!

WILLEMSTAD. Un detaye di hopi importansha ku a sali na kla a rais di un veredikto ku tabatin poko tempu pasá den Korte di Hustisia Komun di nos pais ta ku ora un empresa of persona firma kontrat ku konsulado general di Republika di China na Korsou, e sigurá ku si surgi problema, e por prosede den korte.

Den e kaso aki doño di un apartamento den un 'gated community' banda di Schouwburgweg a alkilá un apartamento pa 3500 florin pa su funshonarionan ku ta bai-bin.

Abogado Lovert a hiba e kaso na nomber di doño dje apartamento i abogado mr. I.F. Moenieralam a representá konsulado general di China.
Dia 23 di mei ultimo e petishon a drenta pa un wisio sumario kontra e konsulado chines i dia 13 di yuni nan a pleita e kaso dilanti wes mr. Th. Veling.

Esensia dje kaso ta ku dia 8 di mei 2015 doño dje apartamento ku ta un importadó di biña surafrikano bibá na Korsou a alkilá e apartamento ku "Consul of the People's Republic of China" kende a bira inkilino ofisial.
E kontrat ta bisa ku segun lei di relashonnan konsular kualke disputa ku surgi ta keda resolvé mediante negoshashon amigabel.

E promé kontrat tabata pa un aña pero na aprel di 2016 a prolongá e kontrat pa 3 aña te ku 30 aprel 2019 pe preis original di NAf 3.500 pa luna.
Konsulado tabata usa e apartamento pa ora tin funshonario di China temporalmente na Kòrsou, nan usa e apartamento i un outo alkilá.

Na òktober di aña pasá, Konsulado chines a informá doño dje apartamento ku nan ke kibra e kontrat prematuramente.
E dos partidonan a sinta papia pero direpente konsulado a stòp di paga alkiler.



Luna pasá nan a paga e montante atrasá pero e kaso a bai korte pasobra nan a kibra e kontrat prematuramente.
E reakshon di e abogado di konsulado di Chines tabata korto: no por demandá konsulado pa paga nada pasobra konsulado no tin personeria huridiko.

Si nan ke demanda konsulado chines, nan tin ku lanta un demanda na China ku ta responsabel pa e konsulado na Korsou.

En esensia e defensa di konsulado chines tin rason.
Un konsulado no ta un personeria huridiko i no tin kompetensha pa ta envolvi den un kaso sivil.
Si doño dje apartamento ke hiba un kolaborador dje konsulado dilanti wes sivil nan mester demandá Republika Popular di China.

I komo ku abogado dje abogado dje doño di apartamento a menshoná konsulado implisitamente. No por bisa despues ku Konsulado mester a komprondé ku ta Republika di china nan tabata ke men.
Por lo tantu e kaso kontra Konsulado chines tabata un 'no go' i e chinesnan a gana.

Por lo tantu e konseho: si kualke persona of empresa lokal firma un kontrat pa un servisio ku konsulado chines, kòrda ku ta ku gobiernu di Republika komunista di China nan mester firma.



Koperativa a hiba Belasting korte

Inspektor a investigá selashi finansiero di koperativa

WILLEMSTAD. E koperativa di spar i kredito di empresanan di utilidat na Kòrsou(bisa Aqualectra – UIH c.s.) no a bai di akuerdo ku un variedat di belasting retrasá i atrasá pa nan paga.
Un konteo ariba-riba ta mustra ku Inspektor a manda aanslag pa kobra nan 230.157 florin na belasting riba aña 2006 plus but di varios belasting ku ainda tabatin pendiente.

Kurioso ta dia 14 desember 2011 Belasting a manda kobra nan un aanslag di winstbelasting a rason di 33.516 plus un boet di Naf. 8.379 pasobra nan ta lat.
Dia 11 di oktober 2013 belasting a manda kobra nan aanslag di winstbelasting a rason di Naf. 43.781 i riba ganashi di Naf. 106.829 i but di 10.945 florin i Naf. 26.707.

Dia 14 di februari seis aña pasá e koperativa a apelá e aanslagnan plus e butnan.
Inspektor no a tuma desishon na tempu riba e aanslag i but di aña 2006 i esaki e koperativa a apelá tambe.
Inspektor a eliminá e but pero a mantene e aanslag.
I porfin a yega e dia ku e partidonan a topa otro den korte den un asina yamá 'sala sekreto'.
E koperativa a lanta dia 8 di november 1965 pa atendé interes material di su miembronan.
E a stimula nan pa spar, fia plaka i atendé nan interes komo konsumidó.

Tur hende ku ta traha den e ramo di energia i utilidat por bira miembro sin importá na kua isla nan ta biba.
Pa luna nan ta paga 25 florin.
Den añanan 2006, 2008 i 2010 e koperativa no a gana plaka, al menos nan no a deklará esei i nan a splika kuantu plaka nan a fia miembronan.
Popularmente bisá nan 'tabatin riba kaya' fiansa pa total di mas ku 3 mion florin i kitando nan gastunan, nan tabatin ganashi di entre 99.773 i 226.420 florin riba diferente aña.
Nan no ta un koperativa ku ta traha pa hasi ganashi pero ora tin ganashi nan ta paga dividendo, un aña mas otro aña menos.

Tabatin aña ku tabatin ganashi pero ku no a paga dividendo.
Pero manera tabatá di spera ora un instansha ta gana plaka pero legalmente ta eksonerá di paga sierto montante, Inspektor ta manda SBAB pa nan pa chèk ki ta pasando.

SBAB a traha su mes sòm di ganashi ku un aña tabata hasta riba 300 mil florin.
En todo kaso e sifranan di SBAB a duna Inspektor sufisiente motibu pa imponé aanslag riba e berdadero ganashi plus but.

Na final wes a dekretá ku tur loke mester koregí ta ku por kobra e koperativa belasting riba un suma di 228-813 florin di ganashi.
I masha importante: a kondena Inspektor pa paga gastunan dje kaso.



Corsou



Riba konvershon di Euro pa Dòler

Siruhano a yega na areglo riba pago di seguro pero dil a dòl

WILLEMSTAD. Despues ku praktikamente e siruhano lokal dr. de Windt i e kompania di seguro ulandes Movir NV tabatin un areglo finansiero pa yega na kuenta final i final dje kaso den e disputa riba pago di su AO, e dil a dòl ora ku e siruhano a eksigi pa pag'e adishonalmente e diferensha entre Dòler i Euro riba e montante.
E kompania di seguro a hasta bandoná nan eksigensha pa haña relato finansiero final pa fiha e suma pero na 2005 e siruhano a pidi nan pa rekonsiderá i bin ku un proposishon mas aseptabel.

Movir a ofresé e siruhano pa pag'e 75% dje montante i dia e bende su konsulta, nan ta subi esaki na 100%.
Kurioso ta ku e siruhano a señalá ku e ta haña e promé oferta 'prima' pero ku pa motibu ku e ta pèrdè den konvershon dje suma di Euro pa Dòler, e ta menos interesante.

Mientras tantu nos a yega aña 2005 i ounke nan no sa paga un suma konsiderabel pa terminá e seguro, nan a hasi un ultimo oferta.
Movir lo paga e siruhano e suma di € 844,9214:- i nan lo pag'e adishonalmente e suma di € 202.215,--.
Na tur pues € 1.047.136,--.
Si e rechasa e proposishon, nan ta bai bèk ne oferta original di 75% i despues 100% di pago dia e bende su konsulta.

E siruhano no por a tuma e desishon pa tuma e mas ku un mion Euro pasobra e ta bendiendo su kas i su konsulta pero e tin traba den e proseso di divorsio ku tin 10 aña andando.
Pa kolmo e muhé a pone beslag i e ke mira kon e ta tene loke e tin ku paga su kasá pafó dje boedel!
Movir a manda kontesté ku nan ta bèk na 'square one' i ta nan oferta original ta valido.
Pa kolmo dr. de Windt mes a kima su yerba ku e ta AO ora den un entrevista ela ku e ta traha 8 ora pa dia 'pa yuda humanidat'.
Mientras tantu nos a yega aña 2012 kaminda e dokter a pidi e kompania di seguro pa pag'e € 300.000 dje suma



ku e tin pendiente dia nan a stòp di paga.
Dado momento e kompania di seguro a laga chèk si e ta traha i e eksperto Wouters a konstatá ku e ta traha den praktikamente tur hospital.
Kurioso ta ku Wouters a sinti ku dr. de Windt a gañ'é mata riba e hecho ku e ta traha of laga.

GUILLOTINE A KAI

Movir awor ta eksigi e siruhano pa paga nan € 360.451,54, más gastunan dje kaso i interes.
Abogado di e siruhano a pidi nèt kontrali i pa kondená e kompania di seguro.
Na momento di evalua ambos banda, abogado dje siruhano a pidi wes pa kondená e kompania di seguro pa paga su kliente € 2.024.851, 68 riba e debe prinsipal ku nan debe su persona a rason di € 1.422.657,75, plus e diferensha di konvershon di euro pa Dòler plus interes.
Ademas e ke pa seguro pag'e 75% di 480 pa dia for di november 2015 te dia e kaso kaba.

Na su turno e kompania di seguro a pidi wes pa kondena e siruhano pa paga nan € 2.699.773,33 plus interes èts.
Na dado momento e siruhano a pone beslag riba kuenta di banko dje kompania.
Loke wes a disidi siman pasá ku no por bisa di antemano ku dòkter de Windt a engañá e eksperto Wouters.
Igual ta klaro ku no por dikta sentensia final i p'esei lo tene un seshon dia 20 di ougustus 2018.
Asina wes mr. Th. Veling a dikta dia 9 di yuli ultimo.



Corsou

For di 2001 bin ariba

Bataya legal mionario entre seguro i siruhano

WILLEMSTAD. Dia 20 di ougustus lo tin kontinuashon di un bataya legal gigantesko entre e kompania di seguro na Ulanda i e siruhano ortopédiko lokal De W., tokante interpretashon dje kompania di seguro ku si e siruhano a keda 100% AO despues dje insidente ku a sosodé na 2001 ku donderbos kañon.
E datonan al kaso ta mustra ku for di 31 mart 1987 dr. De Windt tin un seguro kontra malesa serka Movir N.V. na Ulanda.

Apesar ku e kaso di seguro a kuminsa for di final di 2001, ta dos biaha so e partidonan a pleita nan kaso den korte, un biaha na 2017 i e ultimo aña e aña'ki na yuni despues di kual wes a pone e kaso riba agènda.

Un dje kondishonnan dje seguro ta ku e siruhano tin ku duna un eksperto mediko tur dato tokante su kondishon mediko real i no mag gaña of skonde informashon.
Movir a bai Korte pasobra nan ta argumenta ku e siruhano a skonde sierto detayenan di su kondishon.
Si Movir N.V. por proba esaki, e siruhano ta pèrdè tur derecho riba kompensashon.

Ta dia 26 di desember 2001, 16 aña pasá ku siruhano a sufri e aksidente i nan mester a amputá su pia.
E aksidente aki a afektá su bida totalmente, ela hañ'é den divorsio pero prinsipalmente no por a traha manera promé ku e aksidente.
Na aña Movir NV a konstatá ku e tabata 100% AO.
Den kalidat di eksperto mediko dr. Blanken a informá e kompania di seguro a informá ku e siruhano no a reanudá su trabou.

Ela splika eksaktamente dikon e siruhano praktikamente no por funshoná pasobra ta imposibel pa operá hende pará riba un solo pia.
Pa kolmo ela hañ'é envolvi den un aksidente dia na februari di 2003 kaminda ela sufri leshon na su kráneo.
E eksperto a konstatá ku dr. de Windt tin e ilushon di por manehá su klinika pero ta ilushon.
Dr. Booi tambe a duna su opinion den e kaso na seguro.

Un terser eksperto den persona di e eksperto Wouters a raportá ku apenas e siruhano ta funshona i ku e ta tene konsulta wèl pero ta un siruhano argentino ta traha pe.
E no tabata opera mas.
E eksperto Wouters a splika e kompania di seguro ku ela bira diabétiko tambe pero ni ku remedi e nivel no ta baha.

Den e periodo ku e ekspertonan a evaluá funshonalidat di dr. de Windt nan a konstatá ku e ta papia de bes en kuando na telefon pero definitivamente no ta operá.
Pe motibu aki e tempu aya ela kontratá un siruhano kolombiano full-time (ku por sierto a kousa mas problema ku ela yuda) mientras ku esun argentino tabata bin remplas'é kada dos of tres siman.
E tempu ei dr. de Windt ela kuminsa realisá ku e no por traha mas i por bien bende su konsulta pero no a tuma un desishon.
Un dje ekspertonan a palabrá kune ku tur siman e ta traha un lista di loke ela hasi pero komo ku e no a kumpli Movir NV a stòp di paga su kompensashon.

PROPOSISHON PA AREGLO FINAL

For di november di 2004 e kompania di seguro i e siruhano ta negoshando riba un areglo final sin por keda kla.
For di desember 2004 Movir NV a hasi e oferta pa den un tiru paga 75% dje suma ku nan lo a paga e siruhano te dia e seguro vense i ku esei Movir lo a stòp di kontrolá si e ta AO ainda.
Ku esei praktikamemte nan a pone un bòm bou dje negoshashonnan i e asuntu a para bira ultimatum.
Dia 20 ougustus e kaso lo sigi den korte pa mira si por yega na un areglo pasobra ta di hopi plaka nan ta papiando.